

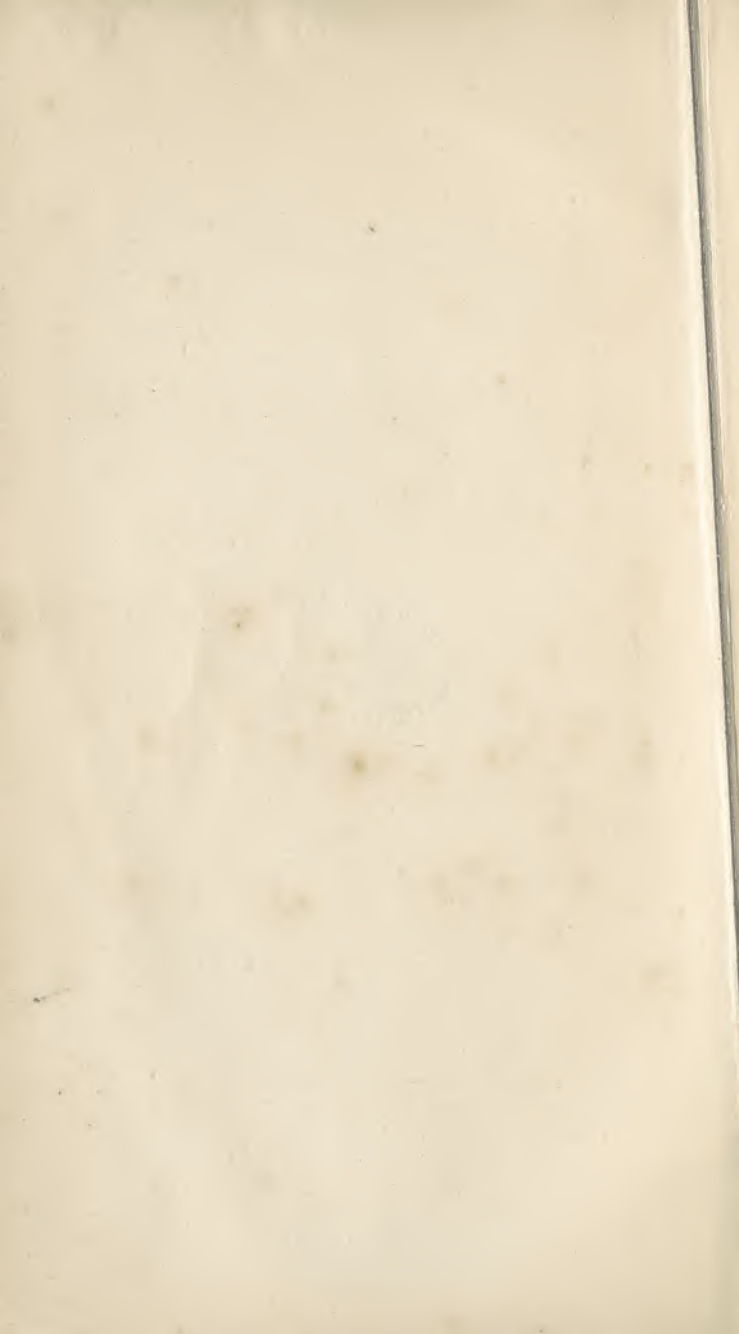
National Library of Scotland



B000476901

APS. 1. 80. 103





URNUIGHEAN

AIR AN TOIRT A

LEABHAR URNUIGHEAN

Eaglais Aonaichte Shasúinn agus na h-Eiríonn,

AIR AN DEANAMH FREAGARRACH ARSON

AORADH TEAGHLAICH,

MAILLE RI

FOIRMEAN URNUIGHEAN A THA RI'N GNATHACHADH
ANN AN GABHADH AIG FAIRGE.

Ge b'e nithe dh'iarras sibh air an Athair ann am ainmse, bheir e dhuibh iad. Gus a so cha d'iarr sibh ni air bith ann am ainmse : iarr-aibh agus gheibh sibh, chum as gu'm bi nr n-aoibhneas laa. EOIN XVI. 23, 24.

Ma dh'fhanas sibh annamsa, agus ma dh'fhanas m' fhocalsa ann-aibhse, iarraidh sibh gach ni a's aill libh, agus nithear dhuibh e. EOIN XV. 7.

Agus ge b'e air bith nithe dh'iarras sibh ann ur n-urnuigh, ma chreideas sibh, gheibh sibh iad. MATA XXI. 22.

A ris a deiream ruibh, Ma choirdeas dithis agaibh air talamh mu thimehioll aon ni a dh'iarras iad, nithear so dhoibh le m' Athairs' a ta air neamh. Oir ge b'e ait am bheil dithis no triuir air an cruinneachadh an ceann a cheile a'm' ainmse, a ta mis' an sin 'n am moadh-on. MATA XVIII. 19, 20.

LONDON:

PRINTED FOR THE PRAYER-BOOK & HOMILY SOCIETY,
AND SOLD AT THE DEPOT.

1858.

Faodaidh an Urnuigh a leanas a bhi air a gnathachadh roimh leughadh nan Sgrìobtur.

A THIGHEARNA bheannaichte, a dh'orduich gach uile Sgrìobtur Naomha a bhi air an sgrìobhadh arson ar fòghluim-ne. Deònuich gu'n eisd sinn riu air a leithid do dhòigh, agus 'g an léughadh, 'g an comharrachadh, 'g an ionnsachadh, agus 'g an cnuasachd san leth a steach, chum 's le foighidin agus le comhfhurtachd o t'Fhocal naomha gu'n gabh sinn thugainn, agus gu'n gleidh sinn greim daingean air dòchas beannaichte na beatha maireannaich a thug thu dhuinn ann ar Slànuighear Iosa Crìosd. *Amen.*

Ann an Seachduinibh na Luaithe ri a radh gach la, air an son-san a tha ri'n gabhail gu Orduighibh Naomha,

DHE Uile-chumbachdaich, ar n-Athair neamhaidh, a cheannaich dhuit féin Eaglais choitchionn le fuil phrìs-eil do Mhic ionmhuinn; Gu tròcaireach amhaire oirre, agus (aig an àm so) stiuir agus riaghail inntinnean do sheirbhiseach na h-Easbuigean agus Buachaillean do threud, chum nach leagadh iad an lamhan gu h-obann air duine air bith, ach gu dileas agus gu glic gu'n deanadh iad roghainn do dhaoine ionchuidh a dheanamh seirbhis ann am Frithealadh naomh t' Eaglais: Agus dhoibh-san a bhitheas air an òrdachadh gu dreuchd naomh air bith, thoir dhoibh do ghràs agus do bheannachadh neamhaidh, chum araon le an caithe-beatha agus le an teagasg gu'n nochdadh iad a mach do ghlòir, agus gu'n cuireadh iad air aghaidh slainte nan uile dhaoine, tre Iosa Crìosd ar Tighearna. *Amen.*

No i so,

DHE Uile-chumbachdach, tabhairtfhear nan uile dheadh thiodhlacan, a shocraich o d' fhreasdal diadhaidh caochladh Orduighean ann a t' Eaglais: Thoir do ghràs, guidheamaid gu h-unhail ort, dhoibh-san uile a tha ri bhi air an gairm gu dréuchd agus gu frithealadh air bith innte; agus mar so lion iad le firinn do theagaisg, agus sgeadaich iad le neo-chiontachd caithe-beatha, chum gu'n dean iad seirbhis dhileas ann a d' làthair, chum gloir do mhòr Ainm, agus tairbhe t'Eaglais naomh, tre Iosa Crìosd ar Tighearna. *Amen.*

URNUIGHEAN ARSON AORADH TEAGHLAICH.

URNUIGH MHADAINN.

A chead là, no Di-domhnuich.

An deigh aon do Leasain an latha a leughadh, no earrann eigin eile do na Sgrìobtuirean Naomha tha'n teaghlach uile ri seasamh snas, agus lughaidh *Ceann an Teaghlach* an rann a leanas do na Sgrìobtuirean.

CUIMHNICH latha na Sàbaid a choimhead naomha.
Ecsodus xx. 8.

Ceann an Teaghlach. Gu'n robh an Tighearna maille ruibh.

Freagradh. Agus maille ri d' Spiorad-sa.

An Teaghlach uile ri a radh le cheile, air an gluinean,

ODHE uile-chumbachdaich, agus Athair thròcairich, aig am hheil truas do gach neach, agus aig nach 'eil fuath do ni air bith a rinneadh leat; agus leis nach toigh hàs a' pheacaich, ach hu rogbnaiche gu'm pilleadh e o a pheacadh, agus a bhi air a shaoradh; Gu tròcaireach maitb dhuinn ar n-easontas; gahh ruinn agus comhfburtaich sinn, a tha air ar cràdh agus sgìth do uallach ar peacaidhean. 'Se do thlachd-sa ghnath bhi tròcaireach; dhuit-sa mhàin buinidh maitheanas peacaidh. Uime sin caomhain sinn a Thighearna mhaith, caomhain do pbobull a shaor thu; na tionnsgain ann am breitheanas ri d' sheirbhisich, a tha 'n an duslach gràineil, agus 'n am peacaich thruagha; ach pill do chorruich uainne, a tha le macantas ag aideachadh ar gràinealachd, agus ag aideachadh ar cionta le fìor aithreachas, agus mar sin dean cahhag chum 's gu'm hi sinn heò maille riut gu sìorruidh anns an t-saoghal ri teachd; tre Iosa Criosd ar Tighearna. *Amen.*

Ceann an Teaghlaich.

O THIGHEARNA, tha sinn a' guidhe ort gu'n éisd thu gu tròcaireach ri'r n-urnuighean, agus caomhain iadsan uile a ta 'g aideachadh am peacannan dhuit-sa ; chum gu'm biodh iadsan aig am bheil an cogaisean 'g an agairt le'm peacannan a' faotainn maitheanais ; trid mòr thròcair an Tighearn Iosa Crìosd. *Amen.*

No toisicheadh an t-seirbhis mar a leanas : an Teaghlach uile bhi 'n an seasamh, 's a' labhairt le cheile.

Te Deum Laudamus.

THA sinn a' toirt molaidh dhuit, O Dhe : tha sinn ag aideachadh gur tu an Tighearna.

Tha 'n talamh uile a' toirt aoraidh dhuit : an t-Athair bith-bhuan.

Riut-sa tha na h-aingil uile ag éigheach gu h-àrd : na neamhan, agus na tha do chumhachdan annta.

Riut-sa tha Cherubin, agus Seraphin : do ghnath ag éigheach.

Naomha, Naomha, Naomha : Tighearna Dia nan Sluagh ;

Tha neamh agus talamh làn do Mhòrachd : do ghloire.

Tha coimhthional glòrmhor nan Abstol : a' toirt molaidh dhuit.

Tha comunn maiseach na'm Faidhean : a toirt molaidh dhuit.

Tha sluagh àluinn an Luchd Fianuis : a toirt molaidh dhuit.

Tha'n Eaglais naomh feadh an t-saoghail : 'gad aideachadh.

An t-Athair : na mhòrachd shiorruidh.

T'aon Mhac, fìor : agus urramach ;

Mar an ceudna an Spiorad Naomh ; an Comh-fhurtair.

Is tu Rìgh na gloir : O Chrìosd.

Is tu Mac shiorruidh : an Athar.

An uair a ghabh thu ort fein an duine a shaoradh : cha d'rinn thu tàir air brù na h-Oighe.

An uair thug thu buaidh air guin a bhàs : dh'fhosgail Thu rioghachd neamh do na h-uile chreidich.

Tha thu a d' shuidhe air deas laimh Dhe ann an gloir an Athar.

Tha sinn a' creidsinn gu'n tig thu: gu bhi a-d' bhreitheamh oirnn.

Air an aobhar sin tha sinn a' guidhe ort, cuidich do sheirbhisich: a shaor thu le t'fhuil phriseil fein.

Dean an àireamh maille ri d' Naoimh: ann an gloir shiorruidh.

O Thighearna, sàbhail do shluagh; agus beannaich t'oighreachd.

Stiuir iad: agus tog suas iad gu shiorruidh.

O la gu la: tha sinn 'ga d' mholadh;

Agus a' toirt molaidh do t'ainm gu bràth: saoghal gun chrìoch.

Deonaich O Thighearna: ar cumail an diugh gun pheacadh.

O Thighearna, dean trocair oirnn: dean trocair oirnn.

O Thighearna leig le d' throcair luidhe oirun: mar a ta ar n-earbsa annad.

O Thighearna, annad-sa chuir mi m'earbsa: na leig uamhas orm a choidhch.

An sin, air dhoibh uile cromadh sìos.

Ceann an Teaghlaich. Deanamaid urnuigh

An Teaghlach uile ri aithris comhla,

A Thighearna, dean tròcair oirnn.

A Chrìosd, dean tròcair oirnn.

A Thighearna, dean tròcair oirnn.

AR n-Athair a ta air neamh, Naombaichear t'Ainm. Thigeadh do rioghachd; Deanar do thoil air talamh, mar a thatar a deanamh air neamh: Thoir dhuinn an diugh ar n-aran lathail: Agus maith dhuinn ar ciontainean mar mhaithreas sinne dhoibhsan a ta ciontachadh 'na'r n'aghaidh; Agus na leig am buaireadh sinn, Ach saor sinn o olc. Amen.

Ceann an Teaghlaich. O Thighearna, nochd do thròcair dhuinne.

Freagradh. Agus deònuich dhuinn do shlainte.

O Thighearna, sàbhail a' Bhan-rìgh.

Freagradh. Agus éisd ruinne gu tròcaireach 'n uair a ghairmeas sinn ort.

Sgeadaich do sheirbhisich le freantachd.

Freagradh. Agus dean do shluagh taghta aoibhneach.

O Thighearna, sàbhail do shluagh.

Freagradh. Agus beannaich t'oighreachd.

Tabhair sìth ri' r linn-ne, O Thighearna.

Freagradh. Do bhrìgh nach 'eil aon eile a chogas air ar son, ach thusa mhàin, O Dhe.

O Dhe, dean glan ar cridheachan an taobh a stigh dhinn.

Freagradh. Agus na buin do Spiorad Naomha uainn.

Ceann an Teaghlaich.

O Dhe, ar didein agus ar neart, is tusa Ughdar na h-uile dhiadhachd; Bi ullamb, tha sinn a' guidhe ort, gu urnuighean treibhdhireach t'Eaglais éisdeachd; agus deònaich gu'm bi na nithean sin a tha sinn gu dileas aig iarraidh air am buileachadh oirnn gu h-éifeachdach, trid Iosa Crìosd ar Tighearna. *Amen.*

O Thighearna, do bhrìgh agus as t'eugmhais fein, nach urrainn sinne aon ni a dheanamh a thoilicheas tu: Deònaich dhuinne gu trocaireach, gu'm bi an Spiorad Naomh a' seoladh agus a' riaghladh ar cridheachan auns na h-uile nithe: tre Iosa Crìosd ar Tighearna. *Amen.*

O Thighearn Iosa Crìosd, a chuir air tùs do theachdaire a dh'ullachadh do shlighe romhad: Deònaich do d' sheirbhisich agus do stiubhardaibh do rùn diomhair, air an amhluidh cheudna, gu'n ullaich 's gu'n deasaich iad do shlighe, le bhi 'tionndadh cridheachan nan eas-umhail gu gliocais nam firean, a chum aig 'ath-theachd gu breith a thoirt air an t-saoghal, gu'm bi sinn air ar faotainn 'n ar slugh taitneach 'na lathair-san, a tha beò 'sa rioghaicheas maille ris an Athair, agus ris an Spiorad Naomh gu siorruidh, aon Dia, saoghal gun chrìoch. *Amen.*

An Urnuigh ghoirid a th'air a sonrachadh arson an la.

DHE Uile-chumhachdaich agus shiorruidh, a tha riaghladh gach ni air neamh agus air talamh; Gu gràs mhor

éisd ri achuinge do sheirbhisich, agus deònaich dhuinn do shìth re uile làithean ar beatha ; trid Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

GU'N robh gràs ar Tighearn Iosa Crìosd, gràdh Dhé an Athar, agus co-chomunn an Spioraid Naoimh, maille ruinn uile gu bràth. Amen.

URNUIGH FHEASGAIR.

A' Cheud là, no Di-domhnuich.

An deigh earrann do na Sgrìobtuirean Naomh a leughadh, san Teaghlach uile 'nan seasamh, tha na rannan a leanas ri bhi air an leughadh le Ceann an Teaghlaich ; no, feudaidh an ceud earrann a bhi air a sheinn leis an teaghlach uile.

EIRIDH mi agus theid mi dh'ionnsuidh m'athar agus their mi ris, Athair, pheacaich mi an aghaidh fhlaitheanais, agus a'd' làthair-sa, agus cha'n airidh mi tuilleadh gu'n goirte do mhac-sa dhìom. *Lucas xv. 18, 19.*

Na inntrinn ann am breitheanas le t'òglach ; oir ann a d' fhianuis cha'n fhìreanachear duine beò air bith. *Salm cxliii. 2.*

An uair a chromas iad sìos,

Ceann an Teaghlaich. Deanamaid urnuigh.

An Teaghlach uile gu aithris comhla.

A Thighearna dean tròcair oirnn.

A Chrìosd, dean tròcair oirnn.

A Thighearna, dean tròcair oirnn.

AR n-Athair a ta air neamh, Naomhaichear t'ainm. Thigeadh do rioghachd ; Deanar do thoil air talamh, mar thatar a' deanamh air neamh : Thoir dhuinn an diugh ar n-aran lathail ; Agus maith dhuinn ar ciontainean, mar

mhaitheas sinne dhoibh-san a ta ciontachadh 'n ar n-aghaidh; Agus na leig am buaireadh sinn, Ach saor sinn o ole. Amen.

Ceann an Teaghlaich.

DHE Uile-chumbhachdaich d'am bheil na h-uile chridh-eachan fosgailte d'an aithne na h-uile iarrtas, agus o nach 'eil nithe diomhair folaichte, glan smuainte ar cridhe le deachdadh do Spioraid Naomh a chum gu'n gradh-aich sinn thu gu coimhlionta, agus gu'n arduich sinn le h-urram t'ainm naomh, tre Iosa Chrìosd ar Tighearna. Amen.

Ceann an Teaghlaich. Tog a suas 'ur cridheachan.

Freagradh. Tha sinn 'g an togail ris an Tighearna.

Thugamaid buidheachas do'n Tighearna ar Dia.

Freagradh. Tha e ceart agus iomchuidh.

Ceann an Teaghlaich.

THA e ro cheart agus iomchuidh, agus mar dhleasanas fiachaichte oirne, gu'n d'thoir sinn anns na h-uile àm, agus anns gach àite taing dhuitse O Thighearna a Dhe shiorruidh Uile-chumbhachdaich.

An Teaghlach uile.

UIME sin, tha sinne le Ainglibh agus Ard ainglibh, agus uile shloigh na'n neamh a' glorachadh 'sa moladh t'ainm gu h-ard; 'ga d' mholadh gu bràth, agus ag radh, Naomha naomha, naomha, an Thighearna 'nan sluagh, tha neamh agus talamh làn do d' ghloir; Gloir a bhi dhuit O Thighearna a ta ro àrd. Amen.

GLOIR a bhi do Dhia anns na h-ardaibh: agus air talamh sith, deadh-ghean do dhaoinibh. Tha sinn ag iarraidh cliù agus moladh, agus aoradh, agus gloir, agus taing, a thoirt do t'ainm mor glormhor, o Thighearna a Dhe 'sa Rìgh na'n Neamh, agus Athair Uile-chumbhachdaich.

A Thighearna, aon-ghin Mhic, Iosa Chrìosd; O Thighearna a Dhia, Uan Dhe, a Mhic an Athar a tha toirt

air falbh peacadh an t-saoghail, dean trocair oirnne. Thusa a tha toirt air falbh peacadh an t-saoghail, éisd ar n-urnuigh. Thusa a tha 'uad' shuidhe air deas laimh Dhe an Athar, dean trocair oirnne.

OIR is tusa a'd' aonar an Ti Naomha, is tusa a mhain an Tighearna, is tusa a mhain Criosd maille ris an Spiorad Naomha, a tha ro ard ann an gloir Dhe an Athar. Amen.

Ceann an Teaghlaich. An Urnuigh ghoirid air a sonrachadh air son an la.

O THIGHEARN uile-chumhachdaich agus a Dhe shiorruidh, deònaich, tha sinn a' guidhe ort, gu'n treòraich agus gu'n naomhaich, agus gu'n riaghail thu araon ar cridheachan, agus ar cuirp ann an slighe do lagha, agus t'aith-eantaibh; a chum agus tre thu bhi na do dhion laidir oirn an so agus gu brath, gu'm bi sinn air ar gleidheadh an corp sa 'n anam : tre Iosa Criosd ar Tighearna, agus ar Slanuirgear. Amen.

DHE Uile-chumhachdaich, guidheamaid ort, deonaich gu'm bi na briathran a chuala sinn an diugh le ar clusaibh on leth a mach, le do ghras air a steidheachadh an taobh a stigh 'n ar cridheachaibh, a chum gu'n tugadh iad a mach annainn toradh dheadh oibre, a chum onair agus moladh t'ainme; tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

GU'N robh gràs an Tighearn Iosa Criosd, gràdh Dhé, an Athar, agus co-chomunn an Spioraid Naoimh, maille ruinn uile gu bràth. Amen.

URNUIGH MHADAINN.

An dara là, no Di-luain.

An deigh a' Chaibdeil, tha an Teaghlach ri seasamh suas, agus tha an rann a leanas ri leughadh le Ceann an Teaghlaich,

Cluinn ciod na briathran sólasach a tha Criosd ar Slàn-fhear a' labhairt riusan uile a thionndaidh gu fìor ris.

THIGIBH a m' ionnsaidh-sa, sibhse uile a ta ri saothair, agus fo throm uallaich, agus bheir mise suaimhneas dhuibh. *Mata*, xi. 28.

An sin a' lubadh sios,

Ceann an Teaghlaich. Deanamaid urnuigh.

An Teaghlach uile ri radh comhla,

ATHAIR Uile-chumhachdaich, agus ro-thròcaireach, chaidh sinn a' mearachd agus air seachran o d' shligheibh mar chaoirich chailte. Lean sinn tuille is fada innleachdan agus miannan ar cridheachan féin. Chiontaich sinn ann an aghaidh do laghannan naomh. Dh'fhàg sinn gun deanamh na nithe bu chòir dhuinn a dheanamh, agus rinn sinn na nithe sin nach bu chòir dhuinn a dheanamh, agus cha-n'eil slainte annainn. Ach dean thusa O Thighearna trocair oirnn ciontach thruagha. Caomhain iadsan O Dhe, a ta 'g aideachadh an lochdan, gabh air ais an dream a ta deanamh aithreachais; a reir do gheallanaibh air a nochdadh do'n chinne-daonna, ann an Iosa Criosd ar Tighearna. Agus deonaich O Athair ro throcairich air a sgath-san a so suas, gu'n caith sinne beatha-dhiadhaidh, iouraic, agus mheasarra a chum gloir t'aiume naomha. Amen.

Ceann an Teaghlaich.

OTHIGHEARNA, éisd gu thròcaireach ri'r n-urnuigh-ean, tha sinn a' guidhe ort, agus caomhain iadsan a tha 'g aideachadh am peacannan dhuit-sa; chum gu'm biodh iadsan aig am bheil an cogaisean 'g an agairt le'm peacannan a' faotainn maitheanais; trid mòr throcair an Tighearn Iosa Criosd. *Amen.*

An Teaghlach uile.

AR n-athair a ta air neamh, Naomhaichear t'ainm Thigheadh do rioghachd; Deanar do thoil air talamh, mar thatar a deanamh air neamh: Thoir dhuinn an diugh ar n-aran lathail; Agus maith dhuinn ar ciontainean mar a mhaitheas sinne dhoibhsan a ta ciontachadh 'nar n-aghaidh Agus na leig am buaireadh sinn, Ach saor siun o ole. Amen.

Ceann an Teaghlaich.

O DHE, fear-dìdean nan uile a ta 'g earhsa annad, as t'eugmhais cha'n 'eil ni air bith laidir, no ni air hith naomh; Meudaich agus cuir an lionmhoireachd do thròcair oirne, chum air dhuitse bhi a t'fhear-riaghlaidh, a t'fhear-stiuraidh dhuinn, gu'n siubhail sinn troimh nithihh aimsir-eil, air chor 's nach caill sinn fadheòidh na nithe siorruidh; Deònaich so, O Athair neamhaidh, air sgàth Iosa Crìosd ar Tighearna. *Amen.*

O DHE, ar Cruith-fhear agus Fear-teasargainn a' chinne-daonna uile, gu h-umhail guidheamaid or tair son gach seors, agus inbhe dhaoine, gu'm bu deonach leat eolas a thoirt dhoibh, air do shlighihh agus air do shlaigte do na h-uile chinnich. Gu ro araidh tha sinn a' guidhe air son deadh staid na h-Eaglais Choitchionn; a chum gu'm bi i mar sin air a stiuradh agus air a riaghladh le d' dheadh Spiorad, chum na h-uile a ta 'g an aideachadh agus 'g an gairm fein 'nan Crìosduidhean, gu'm hi iad air au treorachadh ann an slighe na firinn agus gu'n gleidh iad an creidimh ann an aonachd an Spioraid, ann an ceangal na sith agus ann an ionracas caithe-beatha. Fadheòidh, tha sinn a cur fo chùram do mhaitheis Atharail, iadsan uile a ta air dhoigh sa'm bith fo amghar, buaireadh iuntinn, cuirp no maoin; [*gu h-àraid iadsan arson am bheil ar n-ùr-nuighean air an iarraidh,*] gu ma deonach leat cofhurtachd agus fuasgladh a thoirt dhoibh a reir an uireasbhuidh fa leth, aig toirt foighidin fo am fulangasaih, agus fuasgladh sona as an amhgharaibh uile: agus so tha sinn a' guidhe air sgath Iosa Crìosd ar Tighearna. *Amen.*

DHE Uile-chumhachdach, Athair nan uile thròcairean, tha sinne do sheirbhisich neo-airidh a' toirt huidheachas umhail agus ro chridheil dhuit air son t-uile mhaitheas agus do chaoimhneas gràdhach dhuinne agus do na h-uile dhaoine; [*gu h-àraid dhoibhsan a tha nis ag iarraidh am moladh agus an taing a thairgse dhuitsa arson do throcairean a dheònaich thu dhoibh.*] Tha sinn 'ga d' mholadh arsou ar cruthachadh, ar teasargainn agus arson uile bheannachadh na heatha so; ach os ceann gach ni, arson do ghràidh gun choimeas ann an saoradh an t-saoghail le ar Tighearna

Iosa Criosd; arson meadhonan nan gràs, agus dòchas na glòire. Agus thoir dhuinn mothachadh ionchuidh, tha sinn a' guidhe ort, air t'uile thròcairibh, chum gu'm bi ar cridheachan gu firinneach taingeil, agus gu'n nochd sinn a mach do mholadh, cha'n ann a mhain le ar bilibh, ach 'nar caithe-beatha; le sinn fein a thoirt suas gu d' sheirbhis, agus le gluasad ann ad' lathair an naomhachd agus an ion-racas re ar n-uile laithibh, tre Iosa Criosd ar Tighearna, d'an robh maille riutsa agus ris an Spiorad Naomha, gach uile onair agus gloir, saoghal gu'n chrìoch. Amen.

GU'N robh an Tighearna 'g ar beannachadh agus 'g ar coimhead; gu'n robh an Tighearna a' togail dealradh a ghnùis oirnn, agus a' toirt sìth dhuinn a nis agus gu bràth. *Amen.*

URNUIGH FHEASGAIR.

An dara là, no Di-luain.

An deigh a' Chaibdeil, tha an Teaghlach ri seasamh suas, agus tha an rann a leanas r'a leughadh le Ceann an Teaghlach.

THA mi 'g aideachadh m' easaontais, agus tha mo pheacannan f'am chomhair a ghnàth. *Salm li. 3.*

Folaich do ghnuis o m' pheacannan, dubh a mach ar n-uil' easontais. *Salm li. 9.*

Ceann an Teaghlach. Gu'n robh an Thighearna, maille ruibh.

Freagradh. Agus maille ri d' spiorad-sa.

An sin, air dhoibh uile cromadh sìos.

Ceann an Teaghlach. Deanamaid urnuigh.

An Teaghlach uile ri aithris comhla,

A Thighearna, dean tròcair oirnn.

A Chrìosd, dean tròcair oirnn.

A Thighearna, dean tròcair oirnn.

AR n-Athair a ta air neamh, Naombaichear t'Ainm. Thigeadh do rioghachd; Deanar do thoil air talamh, mar a thatar a' deanamh air neamh : Thoir dhuinn an diugh ar n-aran lathail: Agus maith dhuinn ar ciontainean mar mhaitheas sinne dhoibhsan a ta ciontachadh 'nar n-aghaidh; Agus na leig am buaireadh sinn, Ach saor sinn o ole; Oir is leatsa an rioghachd, agus an cumhachd, agus a' ghloir gu siorruidh. Amen.

Ceann an Teaghlaich.

ODHE, o'm bheil gach uile rùn naomh, gach uile dheadh chomhairlibh, agus gach uile ohair cheart aig sruthadh; thoir do d' sheirbhiseach an t-sìth sin nach urrainn an saoghal a thoirt seachad; chum gu'm bi araon ar cridheachan air an suidheachadh gu géill a thoirt do t'aitheantaibh, agus mar an ceudna air dhuinn a bhi air ar dion leatsa o eagal ar naimhdean, gu'n caitheamaid ar n-aimsir ann am fois agus ann an samhchair, tre mhaitheas Iosa Crìosd ar Slànuighear. Amen.

SOILLSICH ar dorchadas tha sinn a' guidhe ort, O Thighearna, agus le d' mhòr thròcair dìon sinn o gach uile ghàbhadh agus o chunnartaibh na h-oidhche nochd, arson gradh t'aon ghin Mhic ar Slànuighear Iosa Crìosd. Amen.

O Thighearna ar n-Athair neamhaidh, ard agus cumhachdach, Rìgh nan Rìghrean, Tighearna nan tighearnan, aon fhear-riaghlaidh Phrionnsan, a tha od' chathair rioghail a' coimhead na h-uile a tha'n comhnuidh air talamh: gu ro chridheil, ghuidheamaid ort thu choimhead le d' dheadh-ghean air ar Ban-Uachdaran ghrasail *VICTORIA*, agus mar so lìon i le gras do Spioraid Naoimh a chum gu'n lùh i do ghnath gu d' thoil, agus gu'n gluais i ann a d' shlighe: Sgeadaich i gu pailt le tiodhlacaibh neamhaidh; deonaich dh'i beatha bhuan ann an slàinte agus an saibhreas; neartaich i a dh'fhaotainn huaidh agus lamh-an-uachdar air a naimhdibh uile, agus fadheoidh an dèigh na heatha so, gu'm faigheadh i aoibhneas agus sonas siorruidh, tre Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

DHE Uile-chumhachdaich, tohar nan uile mhaitheas, tha sinn gu h-umhail a' guidhe ort thu bheannachadh a' Phrionnsa *Albert*, *Albert* Prionnsa Uales, agus an Teaghlach Rioghail uile : Sgeadaich iad le d' Spiorad Naomh; dean saibhir iad le d' gbràs neamhaidb; soirbhich leò leis gach uile shonas; agus thoir iad gu d' rioghadh mhaireannaich tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

DHE Uile-chumhachdaich agus mhaireannaich, a tha na t-aonar ag oibreachadh miorbhuillean mòra; Cuir a nuas air ar n-Easbuigibh agus air ar Ministearibh, agus air gach uile cho-thional a tha fo'n cùram, Spiorad slàinteil do ghràis; a chum's gu'm fìor thoilich iad thu, dòirt a nuas orra gnàth dhriùchd do bheannachaidh: Deònaich so, O a Thighearna arson onair ar Fear-tagraidh agus ar n-Eadar-mbeadhoinear Iosa Criosd. Amen.

ODHE, a dh'ullaich do'n dream aig am bheil gradh dbuit; a' leithid do nithibh maithe 's tha dol thairis air tuisge duine; Dòirt 'n ar cridheachaidh a' leitbid sin do ghradh dhuitse, chum air dbuinn do ghradhachadh thar na h-uile nithibh gu'm faigheamaid do gheallainnibh, a tha dol thairis air na h-uile nithibh a's urrainn dhuinu a mhiannachadh, tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

GU'N rohb gràs an Tighearn Iosa Criosd, gràdh Dhé, an Atbar, agus co-chomunn an Spioraid Naoimh, maille ruinn uile gu bràth. Amen.

URNUIGH MHADAINN.

An treas la, no Di-mairt.

An deigh a' Chaibdeil, tha an Teaghlach ri seasamh suas, agus tha'n rann a leanas r'a leughadh le Ceann an Teaghlach,

IS iad ìohairtean Dhé spiorad hrìste: air cridhe brìste agus hrùite, a Dhé, cha dean thusa tàir. *Salm* li. 17.

An sin, a' cromadh sìos, an Teaghlach r'a aithris comhla.

ATHAIR Uile-chumhachdaich, agus ro throcaireach, chaidh sinn a mearachd agus air seachran o d' shlighibh mar chaoirich chailte. Lean sinn tuille 's fada innleachdan agus miannan ar cridheachan fein. Chiontach sinn ann an aghaidh do lagha naomha. Dh'fhag sinn gun deanamh na nithe sin hu chòir dhuinn a dheanamh, agus rinn sinn na nithe sin nach bu cbòir dhuinn a dheanamh, agus cha-n'eil slainte annainn. Ach dean thusa O Thighearn, trocair oirnn, ciontaich thruagh. Caomhain iadsan O Dhe a tha aig aideachadh am peacanna, gahh air ais a' mhuintir a tha aithreach; A réir do gheallanabh air a nochdadh do'n chinne-dhaonna ann an Iosa Crìosd ar Tighearna. Agus deònaich, O Athair ro throcaireach, air a sgàth-san, gu'n caith sinn a so suas beatha dhiadhaidh, ionraic, agus mheasarra, chum gloir t'ainme naomha. Amen.

ATHIGHHEARNA, guidheamaid ort, fuasgail do shluagh o'n lochdaibh; ionnas trid do mhòr mhaitheis gu'm hi sinn uile air ar saoradh o cheanglaichibh nan peacannan sin a rinn sinn le ar laigse. Deònaich so, O Athair neamhaidh, air sgàth Iosa Crìosd ar Tighearna agus ar Slànuighear beannaichte. Amen.

An Teaghlach uile.

A Thighearna, dean tròcair oirnn.

A Chrìosd, dean tròcair oirnn.

A Thighearna, dean tròcair oirnn.

AR n-Athair a ta air neamh, Naomhaichear t'ainm. Thigeadh do rioghachd; Deanar do thoil air talamh, mar thatar a' deanamh air neamh: Thoir dhuinn an diugh ar n-aran lathail; Agus maith dhuinn ar ciontainean, mar mhaitheas sinne dhoihh-san a ta ciontachadh 'n ar n-agbaidh; Agus na leig am huairheadh sinn, Ach saor sinn o olc; Oir is leat-sa an rioghachd, agus an cumhachd, agus a' ghlòir, gu sìorruidh. Amen.

Ceann an Teaghlach. O Thighearna, na buin ruinn a reir ar peacannan.

Freagradh. Agus na toir luigheachd dhuinn a reir ar n-easontais.

Ceann an Teaghlaich.

O DHE, Athair thròcairich, nach dean tàir air osnaich a' chridhe bhrùite, no air miann na muinntir a bhios dubhach; gu thròcaireach cuidich ar n-urnuighean a ta sinn a' deanamh ann ad' lathair, 'nar n-uile an-shocair agus amh-gharaibh, ge b'c uair air bith a luidheas iad gu trom oirnn, agus gu grasmhor éisd ruinn, a chum gu'm bi na h-uile sin uile, a ta innleachdan, agus cuilbheartan an diabhuil, no an duine ag oibreachadh 'nar n-aghaidh air an toirt gu neo-brìgh, agus le freasdal do mhaitheis gu'm bi iad air an sgaòileadh; chum air dhuinne do sheirbhisich a bhi gun dochann le geur-leanmhuin, gu'n tugamaid gu sìorruidh tuille buidheachas dhuit ann a t'Eaglais naomha, tre Iosa Crìosd ar Tighearna.

Freagradh. O Thighearna éirich, cuidich sinn, agus saor sinn air sgath t'Ainme.

Ceann an Teaghlaich.

O THIGHEARNA, tog suas (tha sinn a' guidhe ort) do chumhachd, agus thig 'n ar measg, agus le mòr neart cobhair oirnn, a chionn tre ar peacannan agus tre ar n-aingidheachd gu bheil sinn gu cràiteach air ar bacail agus air ar cumail air ar n-ais o ruith na réis a chuireadh romhainn, chum gun deanadh do ghràs agus do thròcair fhialaidh gu luath còmhnadh agus fuasgladh oirnn trid diolaidh do Mhic ar Tighearna, d'an robh, maille riutsa agus ris an Spiorad Naomh, onair agus glòir, saoghal gun chrìoch. Amen.

DHE Uile-chumhachdaich agus shìorruidh, le d' ghràdh caomh do'n chinne-daonna, a chuir do Mhac ar Slan-uirghear Iosa Crìosd, a ghabhail ar feola air fein, a dh' fhulaing bàs a' chroinn-chéusadh, a chum gu'n leanadh an cinne-daonna uile eiseimpleir a' mhòr umhlachd-san; gu trocaireach deonaich, gu'n lean sinne araon eiseimpleir 'fhoighidin, agus cuideachd gu'n deanar sinn 'n ar luchd co-pairt d'a ais-eiridh, tre an Iosa Crìosd cheudna ar Tighearna. Amen.

GU'N robh gràs ar Tighearna Iosa Crìosd, agus gràdh Dhe, agus co-chomunn an Spioraid Naoimh, maille ruinn uile gu sìorruidh. Amen.

URNUIGH FHEASGAIR.

An treas là, no Di-mairt.

An deigh a' Chaibdeil, tha an Teaghlach ri seasamh suas, agus tha an rann a leanas r'a leughadh le Ceann an Teaghlach.

IS fìor an ràdh so, agus is àiridh e air gach aon chor air gabhail ris, gu'n d' thainig Iosa Crìosd do'n t-saoghal a thearnadh pheacach; 1 Tim. i. 15.

Ceann an Teaghlach. Gu'n robh an Tighearna maille ruibh.

Freagradh. Agus maille ri d' spiorad-sa.

An sin a' cromadh sìos, An Teaghlach uile r'a aithris comhla.

THIGHEARNA, bi tròcaireach dhuinne a tha 'n ar peacaich agus saor sinn air sgàth t-ainme fein,

Is tusa an Dia mòr, a rinn, 'sa tha riaghladh na'n uile nithe: O saor sinn air sgath t-ainme fein.

Is tusa an Dia mòr, roimh an còir eagal a bhi, os ceann nan uile: O saor sinn, a chum gu mol sinn thu.

IS tusa O Thighearn a tha ciuineachadh na fairge an uair a bheuchdas a tonnan, éisd ruinne, agus saor sinn a chum 's nach sgriosar sinn.

O Shlanuighear bheaunaichte, a shaor do dheisciobail fein an uair a bha iad ullamh gu bhi air an sgrios anns an stoirm, éisd agus saor sinn, tha sinn a' guidhe ort.

A Thighearna, dean tròcair oirnn.

A Chrìosd, dean tròcair oirnn.

A Thighearna, dean tròcair oirnn.

O Thighearna éisd ruinne.

O Chrìosd éisd ruinne.

Dhé an t' Athair, Dhé a' Mhic, Dhé an Spioraid Naoimh dean tròcair oirnn, saor sinn a nis agus gu bràth. Amen.

AR n-Athair a ta air neamh, Naomhaichear t'ainm Thigheadh do rioghachd ; Deanar do thoil air talamh, mar thatar a' deanamh air neamh : Thoir dhuinn an diugh ar n-aran lathail ; Agus maith dhuinn ar ciontainean mar a mhaitheas sinne dhoibhsan a ta ciontachadh 'nar n-aghaidh Agus na leig am buaireadh sinn, Ach saor sinn o ole ; Oir is leat-sa an rioghachd, agus an cumhachd agus a' ghloir, gu siorruidh. Amen.

Ceann an Teaghlaich.

ODHE shiorruidh agus uile-chumhaendaich, a tha ghnath ni's deise gu eisdeachd, no tha sinne gu bhi 'g urnuigh agus a ta cleachdadh tuilleadh a thoirt seachad no tha sinn ag iarraidh no a' toiltinn : Doirt a nuas oirnn saihhreas do thròcair, a' maitheadh dhuinn na nithe sin roimh am bheil ar n-inntinn fo gheilt, agus a' toirt dhuinn na nithe maithe sin nach 'eil sinu airidh air fhaotainn, ach tre mhaitheas agus eadar-ghuidhe do Mhic Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

ODHE, a dh'fhoillsich do Mhac beannaichte a chum oihre an diabhuil a sgrios, agus gu sinne a dheanamh 'nar cloinn do Dhia, agus 'nar n-oighreachan air beatha shiorruidh ; Deònaich, guidheamaid ort, air dhuinn au dòchas so hhi aguinn gu'n glanamaid sinn fein eadhon mar a ta esan glan ; chum an uair a dh'fhoillsichear e a ris le cumhachd agus mòr ghloir, gu'm bi sinn air ar deanamh cosmhuil ris-san 'na rioghachd shiorruidh agus ghlormhor far am bheil e beo agus a' riaghladh, maille riutsa O Athair, agus riutsa O Spioraid Naoimh, aon Dia sior, saoghal gun chrìoch. Amen.

ODHE aig am bheil fios gu bheil sinn air ar suidheachadh ann a' meadhoin chunnartaibh co mor agus co lionmhor, a chum air son anmhuinneachd ar nàduir, nach urrainn sinn do ghnath seasamh dìreach ; Deonaich dhuinne a' leithid do neart agus do dhìdean 'sa chumas suas sinn anns na h-uile chunnartaibh, agus a hheir sinn troimh na h-uile bhuaireidhean, tre Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

THIGHEARNA guidheamaid ort, deònaich do d' shluagh gràs gu seasamh an aghaidh buairidhean an t'saoghail,

na feòla agus an diabhuil; agus le cridheachan agus inntinnean fìor-ghlan gu'n lean iad thusa an t-aon Dia fìor, tre Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

THIGHEARNA, guidheamaid ort gu'n ghleidheadh tu do theaghlach an Eaglais ann an gnàth dhiadhachd; chum tre do dhèidh gu'm bi i saor o na h-uile amhgharaihh agus gu cràbhach air a toirt thairis gu seirhhis a dheanamh dhuit ann an deadh oihrihh, chum glòir t'Ainm, tre Iosa Crìosd ar Tighearna.

DHE Uile-chumhachdaich a thug dhuinne gràs anns an àm so gus ar n-achanaich ghnàthaichte a dheanamh riut le aon rùn : agus a' gealltuinn, an uair a chruinnich-eas dithis no triuir an ceann a cheile ann a t-Ainm, gu'n d'thoir thu dhoihh an iarrtas; coimh-lion a nis O Thighearna, miannan agus iarrtais do sheirhhisich, mar is ro fheumail dhoibh ; a' deonachadh dhuinn anns an t-saoghal so eòlas air t-fhirinn, agus anns an t-saoghal a ta ri teachd a bheatha mhaireannach. Amen.

GU'N robh gràs ar Tighearna Iosa Crìosd, agus gràdh Dhe, agus co-chomunn an Spioraid Naoimh, maille ruinn uile gu siorruidh. Amen.

URNUIGH MHADAINN.

An ceathramh là no, Di-ciadain.

An deigh a' Chaibdeil, tha an Teaghlach ri seasamh suas, agus tha'n rann a leanas r'a leughadh le Ceann an Teaghlach.

OIR is ann mar sin a ghradhaich Dia an saoghal gu'n d' thug e aon-ghin Mhic fein, chum as ge h'e neach a chreideas ann, nach sgriosar e, ach gu'm bi a' h-catha shiorruidh aige. Eoin. iii. 16.

An sin, a' cromadh sìos, an Teaghlach r'a aithris comhla.

O DHE, agus Athair neamhaidh; dean trocair oirne peacaich thruagha.

O Dhe a' Mac, Fear Saoraidh an t-saoghail: dean trocair oirne peacaich thruagh.

O Dhe an Spiorad Naomh a tha teachd o'n Athair agus o'n Mhac: dean trocair oirne peacaich thruagha.

O Thrianaid naomh bheannaichte, agus ghlormhor, tri Pearsannan, agus aon Dia: dean trocair oirne peacaich thruagha.

Ceann an Teaghlaich. Na cuimhnich a Thighearna ar ciontainean no ciontainean ar sinnsearachd, agus na dean dioghaltas oirne air son ar peacannaibh: caomhain sinn a dheadh Thighearna, caomhain do shluagh, a shaor thu le d' fhuil ro phriseil, agus na bi an corruich ruinn gu bràth.

Freagradh. Caomhain sinn, a Thighearna mhaith.

O gach olc is tubaist, o pheacadh, o innleachdaihh an diabhuil, o d' fheirg fein, agus o dhiteadh siorruidh.

Freagradh. A Thighearna mhaith, saor sinn.

O gach uile dhoille cridhe; ardan o ghloir dhiomhain, agus o fhuar-chrahbhadh, o fharmad, fhuath, agus mhi-rùn, agus o gach uile neo-thruacantas.

Freagradh. A Thighearna mhaith, saor sinn.

O striopachas, agus o gach uile pheacadh marbh-tach eile; agus o uile chealgaireachd an t-saoghail, na feola agus an diabhuil.

Freagradh. A Thighearna mhaith, saor sinn.

O dhealanach agus o stoirm; o phlaigh, o ghalair, o ghort; o chath agus o mhort, agus o bhàs obann.

Freagradh. A Thighearna mhaith, saor sinn.

O gach uile aimhreite, cho-cheilg uaigneach, agus ar-amach; o gach uile theagasg mealltach, shaobh-chrahbhadh, agus o eas-aontacbd; o chruas cridhe, agus o thàir a thoirt do t' Fhocal agus do t' Aitheantaihh.

Freagradh. A Thighearna mhaith, saor sinn.

Le diomhaireachd do theachd naomha 'san Fbeoil; le d' Bhreith naomha, agus le d' Thimchioll-ghearradh; le d' Bhaisteadh, le d' Thrasgadh, agus le d' Bhuaireadh.

Freagradh. A Thighearna mhaith, saor sinn.

Le d' chràdh agus t' Fhallas fala; le d' Chrann-ceusaidh agus le d' Fhulangas; le d' Bhàs luachmhor agus le d' Adhlacadh; le d' Ais-eiridh agus do Dhol suas glormhor; agus teachd an Spioraid Naoimh.

Freagradh. A Thighearna mhaith, saor sinn.

Ann an uile àm ar n-àmgharaihh; ann an uile àm ar saibhris; anu an uair a' hhàis; agus ann an là a bhreitheanais,

Freagradh. A Thighearna mhaith, saor sinn.

AR n-Athair a ta air neamh, Naomhaichear t'Ainm. Thigeadh do rioghachd; Deanar do thoil air talamh, mar a thatar a' deanamh air neamh: Thoir dhuinn an diugh ar n-aran lathail: Agus maith dhuinn ar ciontainean mar mhaithreas sinne dhoibhsan a ta ciontachadh 'nar n-aghaidh; Agus na leig am huaireadh sinn, Ach saor sinn o olc; Oir is leatsa an rioghachd, agus an cumhachd, agus a' ghloir gu siorruidh. Amen.

Ceann an Teaghlaich.

A Thighearna nan uile chumhachd agus neart, a ta a'd' ughdair agus a'd' thabhartair nan uile nithe maith; socraich ann ar cridheachaihh gràdh t-ainme, meudaich ann-ainn fìor chreidimh, beathaich sinn leis gach uile mhaith-eis, agus le d' mhor throcair gleidh sinn anns na nithibh ceudna, tre Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

GLEIDH, tha sinn a' guidhe ort O Thighearna t-Eaglais fein le d' ghnàth thròcair: do hhrigh as t-eugmhais nach urrainn an duine anmhunn gu'n tuiteam, gleidh sinne gu hràth le d' chòmhndadh, o gach uile ni dochannach, agus treòraich sinn a dh'ionnsaidh nan uile nithibh a tha tarbhach a chum ar slainte, tre Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

DEONAICH, a Thighearna thròcairich, guidheamaid ort, do d' shluagh creideach maitheanas agus sìth; chum gu'm hiodh iad air an glanadh o'm peacannaibh uile, agus gu'n deanadh iad seirbhis dhuit le inntinn shamhach, tre Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

DHE, a theagaisg cridheachan do shluaigh fhirinnich, le solus do Spioraid Naoimh a chur g'an ionnsuidh

mar anns an àm so : Deonaich dhuinne leis an Spiorad cheudna mothachadh ceart a bbi agunn anns na h-uile nithibh, agus gu siorrudh tuille gairdeachas a dheanamh 'na chomh-fhurtacbd naomh, troimh mhaitheas Iosa Criosd ar Slanuigbear, a ta beò agus a' riaghladh maille riutsa, ann an aonachd an Spioraid cheudna aon Dia, saoghal gun chrìoch. Amen.

DHE Uile-chumbachdach, Athair nan uile thròcairean, tha sinne do sheirbhisich neo-airidh a' toirt buidheachas umhail agus ro chridheil dbuit air son t-uile mhaitheas agus do chaoimhneas gràdhach dhuinne agus do na h-uile dhaoine; [*gu h-àraid dhoibhsan a tha nis ag iarraidh am moladh agus an taing a thairgse dhuitsa arson do throcairean a dheònaich thu dhoibh.*] Tha sinn 'ga d' mholadh arson ar cruthachadh, ar teasairginn, agus arson uile hheannachadh na heatha so; agus os ceann gach ni, arson do ghràidh gun choimeas ann an saoradh an t-saoghail le ar Tigbearn Iosa Criosd; arson meadhonan nan gràs, agus dòchas na glòire. Agus thoir dhuinn motbacbadh iomchuidh, tha sinn a' guidhe ort, air t'uile thròcairihh, chum gu'm bi ar cridheachan gu firinneach taingeil, agus gu'n nochd sinn a mach do mholadh, cha'n ann a mbain le ar bilihh, ach 'nar caithe-heatha; le sinn fein a thoirt suas gu d' sbeirhhis, agus le gluasad ann ad' lathair an naomhacbd agus an ion-racas re ar n-uile laithibh, tre Iosa Criosd ar Tighearna, d'an robb maille riutsa agus ris an Spiorad Naomha, gach uile onair agus gloir, saogbal gun chrìoch. Amen.

GU'N robb gràs an Tighearna Iosa Criosd, gràdh Dhé, an Athar, agus co-chomunn an Spioraid Naoimh, maille ruinn uile gu hràth. Amen.

URNUIGH FHEASGAIR.

An ceathramh là, no Di-ciadain.

An deigh a' Chaibdeil, tha an Teaghlach ri seasamh suas, agus tha an rann a' leanas r'a leughadh le Ceann an Teaghlach.

REUBAIBH ur cridhe, agus ni h-e ur n-eudach; agus pillibh ris an Tighearna ur Dia; oir tha e tròcaireach agus iochdmhor, mall a chum feirge, agus làn do chaomh-alachd, agus gabhaidh aithreachas mu'n olc. Ioel ii. 13.

Deanamaid urnuigh.

An sin a' cromadh sìos, An Teaghlach uile r'a aithris comhla.

A Thighearna, dean tròcair oirnn.

A Chrìosd, dean tròcair oirnn.

A Thighearna, dean tròcair oirnn.

AR n-Athair a ta air neamh, Naomhaichear t'ainm. Thigeadh do rioghachd; Deanar do thoil air talamh, mar thatar a'deanamh air neamh: Thoir dhuinn an diugh ar n-aran lathail; Agus maith dhuinn ar ciontainean, mar mhaitheas sinne dhoibh-san a ta ciontachadh 'n ar n-aghaidh; Agus na leig am huairleadh sinn, Ach saor sinn o olc; Oir is leat-sa an rioghachd, agus an cumhachd, agus a' ghlòir, gu sìorruidh. Amen.

Ceann an Teaghlach.

DHE Uile-chumhachdaich, leis nach fuathach ni air bith a rinn thu, agus a tha maitheadh am peacannaibh dhoibhsan a tha deanamh aithreachais; Cruthaich annainn cridheachan nuadh agus aithreachail, a chum air dhuinn da rìreadh a hhi 'caoidh air son ar peacannaibh, agus ag aidmheil ar truaighe, gu'm faigh sinn uaitse, Dhia nan uile throcair, làn fhuasgladh agus maitheanas; tre Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

DHE Uile-chumhachdaich agus shior mhaireannaich, a thug gràs dhuinne do sheirbhisich le aidmheil creidimh fìor a db' aideachadh glòir na Trianaid sìorruidh, agus ann an cumhachd na Morachd Dhiadhaidh a dh'aoradh do'n Aonachd; Guidheamaid ort, thusa g'ar gleidheadh gu dìongmholta anns a' chreidimh, agus gu sìorruidh tuilleadh ar dìon o na h-uile ambhàraibh, o'n is tusa a ta beò agus a' riaghladh, aon Dia, saoghal gun chrìoch.

DEONAICH dhuinne Thighearna, guidheamaid ort, an Spiorad a smuainteachadh agus a dheanamh a ghnath na

nithe sin a ta ceart; ehum gu'm bi sinne, nach urrainn ni maith sam bith a dheanamh as t-eugmhais, air ar deanamh leatsa gu ar beatha a chaitheamh a reir do thoil, tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

DHE Uile-chumhachdaich agus shior-mhaireannaich, tha sinn air ar teagasg le t'Fhocal naomh, gu bheil cridheachan Rìghrean ann a d' riaghailt agus fo d' stiuradh agus gu bheil thu 'g an iompachadh agus 'g an tionndadh mar is taitniche do d' ghliocas diadhaidh; Gu h-umhal tha sinn a' guidhe ort, mar so cridhe do Bhan-oglaich, *VICTORIA*, ar Ban-rìgh, agus ar n-Uachdaran, iompachadh agus a stiuradh, chum 'na h-uile smuaintibh, bhriathraibh, agus oibribh, gu'n sior iarr i t'onair agus do ghloir; agus gu'm bi i durachdach a ghleidheadh an t-sluaigh a chuir thu fo 'curam, ann an saibhreas, sith agus diadhachd: Deonaich so, O Athair throcairich, air sgàth do Mhic ionmhuinn Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

DHE Uile-chumhachdaich, tobar nan uile mhaitheas, tha sinn gu h-umhal a' guidhe ort gu'm beannaicheadh tu Prionnsa *Albert*, *Albert* Prionnsa Uales, agus an Teaghlach Rìoghail: Builich do Spiorad Naomh orra; dean saibhir iad le d' ghràs neamhaidh; soirbhich leo leis gach uile shonas; agus thoir iad gu d' rioghachd shiorruidh; tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

DHE Uile-chumhachdaich, a thug le do Mhac Iosa Criosd moran thiodhlacan luachmhor do t'Abstolaibh naomha, agus a dh'aithn dhoibh do threud fein a bheathachadh; Thoir gràs, tha sinn a' guidhe ort, do t'Easbuigean uile, Aodhairean t'Eaglais, chum agus gu'n searmonaich iad t'Fhocal gu treibhdhireach, agus gu'm fritheil iad gu cothromach na h-Orduighean naomha a bhuineas da; agus deonaich do d' phobull, gu'n lean iad gu h-umhal an ni sin, chum agus gu'n sealhhaich iad uile crùn na gloir mhair-eannaich, tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

DHE Uile-chumhachdaich agus throcaireach, o'd thiodhlacaibh a mhain a ta e teachd, gu bheil do sheirbhis-shi; a deanamh seirbhis fhior agus chli-uiteach dhuit; Deonaich guidheamaid ort, gu'n dean sinne seirbhis co firinneach dhuit anns a' bheatha so, chum nach fàilnich

sinn fadheoidh air ruigheachd air do gheallanaibh neamh-aidh, tre mhaitheas Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

O THIGHEARNA, guidheamaid ort gu fàbharach thu dh'éisdeachd urnuighean do shluaigh; chum gu'm bi sinne a ta gu ceart air ar claidh air son ar cionta, gu troc-aireach air ar saoradh le d'mhaitheas, arson gloir t-ainme, tre Iosa Crìosd ar Slanuighear, a ta beo agus a' riaghladh maille riutsa agus ris an Spiorad Naomh, sior aon Dia saoghal gun chrìoch. Amen.

GU'N robh gràs ar Tighearna Iosa Crìosd, agus gradh Dhe, agus co-chomunn an Spiorad Naoimh, maille ruinn uile gu sìorruidh. Amen.

URNUIGH MHADAINN.

An cuigeamh là, no Diardaoin.

An deigh a' Chaibdeil, tha an Teaghlach ri seasamh suas, agus tha'n rann a leanas r'a leughadh le Ceann an Teaghlach.

NOCHD dhomh do shlighean, a Thighearna; teagaisg dhomh do cheumanna. Air sgàth t-ainme a Thighearna lugh mo chionta, oir a ta i mor. Salm xxv. 3. 11.

An sin, a' cromadh sìos, an Teaghlach r'a aithris comhla.

A Thighearna, dean tròcair oirnn.

A Chrìosd, dean tròcair oirnn.

A Thighearna, dean tròcair oirnn.

PILL sinn, a Thighearna mhaith, agus bidh sinn air ar pilleadh. Bi fàbharrach, O Thighearna, Bi fàbharrach do d'phobull, a tha 'tionndadh riutsa le gul, trasgadh agus urnuigh. Oir is Dia tròcaireach thu, Làn do thruacantas, do dh'Fhad-fhulangas, agus do thruas mòr. Tha thusa a' caomhnadh 'n uair a tha sinn-ne a' toilltinn peanais, agus ann ad'chorruich tha thu 'smaointeachadh air tròcair.

Caomhain do phohull, a Thighearna mhaith, caomhain iad, agus na leig le t' oighreachd a bli air a toirt gu h-amhladh. Eisd ruinn, O Thighearn, oir is mòr do thròcair, agus amhaire oirnn an deigh lionmhoireachd do thròcairean; tre airidheachd agus eadar-mheadhonaireachd do Mhic Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

AR n-Athair a ta air neamh, Naomhaichear t'ainm Thighearn do rioghachd; Deanar do thoil air talamb, mar thatar a' deanamh air neamh: Thoir dhuinn an diugh ar n-arau lathail; Agus maith dhuinn ar ciontainean mar a mhaitheas sinne dhoibhsan a ta ciontachadh 'nar n-aghaidh Agus na leig am buaireadh sinn, Ach saor sinn o olc; Oir is leat-sa an rioghachd, agus an cumhachd agus a' ghloir, gu siorruidh. Amen.

Ceann an Teaghlach.

DHEUile-chumbachdaich, thoir dhuinn gràs a chur dhinn doibre an dorchadais, agus a chur umainn armachd an t-soluis, a nis ann an àm na beatha bhàsmhor so, anns an d' thainig do Mhac Iosa Criosd g'ar coimhead ann an umhlachd mhoir; chum anns an la dheireannach, an uair a thig e rithist 'na Mhorachd Ghlormhor a thoirt breith araon air na beathaibh agus air na marbhabh, gu'n eirich sinne chum na beatha neo-bhasmhor, trid-san a ta beo agus a' riaghladh maille riutsa agus ris an Spiorad Naomh a nis agus gu siorruidh. Amen.

O THIGHEARNA, ar n-Athair neamhaidh a Dhe Uile-chumbachdaich agus mhaireannaich, a thug sinne gu sabhailte gu toiseach an là'n diugh; dion sinn le d' mhòr chumbachd; agus deonaich nach tuit sinn ann am peacadh air bith air an là so; agus nach ruith sinn ann an gné air bith do chunnart; ach gu'm bi ar n-uile dhcanadais air au stiuradh le d' riaghladh-sa, chum gu'n deanamaid do ghuath a ui sin a ta frinneach na d' shealladh, tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

O Dhe, is tu ughdair na sith, agus an ti aig am bheil gràdh do réite, ann an eòlas a bhi againn ort, tha ar beatha co-sheasamh, is saorsainn iomlan do sheirbhis; Dion sinne do sheirbhisich unthail ann an uile ionnsuidhean ar

naimhdean ; chum nach biodh eagal neart eascairdean air bith oirne a tha 'gearbsa gu cinnteach annad mar dhion tre chumhachd Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

A THAIR Uile-chumhachdaich, a thug t'aon Mhac gu basachadh air son ar peacannaibh, agus gu éirigh a ris air son ar fireanachaidh; Deonaich dhuinn mar so gu'n cuir sinn uainn taois ghoirt a' nhi-rùin agus na h-aingidh-eachd, chum gu'n dean sinn do ghnath seirbhis dhuit ann a' fìor-ghloine caithe-beatha agus firinn, tre mhaitheas do Mhic cheudna Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

O DHE, a ta cur an ceill do neart Uile-chumhachdach, gu ro shonruichte a' nochdadh trocair agus iochd; gu trocaireach deonaich dhuinne a' leithid a thomhas do d'ghràs, chum air dhuinne a bhi ruith an sligbìbh t'aitheantaibh, gu'm faigh sinn do gheallanaibh gràsail, agus gu'm bi sinn air ar deanamh 'nar luchd co-pairt do t'ionmhas neamhaidb, tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

O DHE, tre shearmonachadh an Abstoil bheannaichte Pol, a thug air solus an t-soisgeil uile dealrachadh feadh an t-saoghail uile; Deonaich, guidheamaid ort, air dbuinn cuimhne bhi againn air iompachadh iongantach-san gu'n nochd sinn a mach ar taingealachd dhuitse arson an nì cheudna, le bhi leantuinn an fhoghlum naomh a theagaisg e, tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

O THIGHEARNA, guidheamaid ort, gu trocaireach thu dh'eisdeachd urnuighean do shluaigh a tha gairm ort; agus deonaich araon gu'm beachdaich agus gu'n aithnich iad na nithe bu chòir dhoibh a dheanamh, agus cuideachd gu'm bi gràs agus cumhachd aca gu creidmheach a choimhionadh na nithe ceudna, tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

GU'N robh gràs an Tighearn Iosa Criosd, gràdh Dhé, an Athar, agus co-chomunn an Spioraid Naoimh, maille ruinn uile gu bràth. Amen.

URNUIGH FHEASGAIR.

An cuigeamh là, no Diardaoin.

An deigh a' Chaibdeil, tha an Teaghlach ri seasamh suas, agus tha an rann a leanas r'a leughadh le Ceann an Teaghlach.

Cruthaich annam cridhe glan, a Dhe; agus ath-nuadh-
aich spiorad ceart an taobh a stigh dbiom. Salm
li. 10.

An sin a' cromadh sìos,
Ceann an Teaghlach.

GLEIDH sinne, O Thighearna ann ar n-uile dheanadas
le t'fhabhar ro ghràs-mhor, agus cum sinn air ar n-aghaidh
le d' chomhnadb cunbhalach; eum gu'm bi ar n-uile
oibre a' toiseachadh, 'sa dol air aghaidh, 'sa crìochnach-
adh annad-sa, a chum gu'n gloraich sinn t'Ainm naomb
agus fadheoidh le d' throcair gu'm faigh sinn a' bheatha
mbairean-uach; tre Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

ODHE throcairich, deonaich gu'm bi an seann Adhamh
air adhlacadh anns na pearsaibh so air cbor 's gu'm bi
an duine nuadh air a tbogail suas annta. Amen.

Deonaich gu'm bi na h-uile aignibh feolmhor air bàsach-
adh annta, agus gu'm bi na h-uile nithe a bhuineas do'n
Spiorad beò agus a' cinntinn annta. Amen.

Deonaich gu'm faigh iad cumbachd agus neart gu buaidh
gu lamh-an-uachdar fhaotainn air an diabbol, air an t-sao-
ghail, agus air an fbeoil. Amen.

DHU Uile chumhachdaich, a thug air do Mhac beann-
aichte a bhi air a thimchioll-ghèarradh, agus a bhi
unhail do'n lagh arson an duine; Deonaich dhuinne fìor
tbimchioll-ghèarradh an Spioraid, chum air d'ar crìdh-
eachan, agus d'ar n-uile bhuilt a bbi air an strìochdadh o
na h-uile ana-mhiannaibh saoghalta agus feolmhor, gu'n
gèillea'maid anns na h-uile nithibh do d' thoil bheannaichte
tre an aon cheudna, do Mhac Iosa Crìosd ar Tighearna.
Amen.

An Teaghlach uile ri radh comhla,

AR n-Athair a ta air neamh, Naomhaichear t'Ainm. Thigeadh do rioghachd; Deanar do thoil air talamh, mar a thatar a' deanamh air neamh : Thoir dhuinn an diugh ar n-aran lathail: Agus maith dhuinn ar ciontainean mar mhaitheas sinne dhoibhsan a ta ciontachadh 'nar u-aghaidh; Agus na leig am huaireadh sinn, Ach saor sinn o olc; Oir is leatsa an rioghachd, agus an cumhachd, agus a' ghloir gu siorruidh. Amen.

Ceann an Teaghlach.

ODHE Uile-chumbachdaich, is e eòlas firinneach a hhi ort, a bheatha mhaireannach; Deonaich dhuinne gu'n bi fìor eolas againn gur e do Mhac Iosa Crìosd an t-slighe an fhirinn, agus a' bheatha; chum air dbuinn a hhi aig leantuinn ceumanna t-abstoil naomha, Philip agus Sheumais, gu'n gluaiseamaid gu dìongmhalta anns an t-slighe a tha treorachadh a chum na beatha shiorruidh, tre an aon cheudna, Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

OTHIGHEARNA, nach failnich a chaoidh air comhnadh agus riaghladh a thoirt do'n mhuinntir a tha thu a' togail suas ann a t'eagal, agus ann ad' ghradh dìongmhalta; gleidh sinne, guidheamaid ort, fo dhion do dheadh-fhreasdail, agus thoir oirnn gnàth-eagal, agus gradh a hhi againn do t' Ainm naomh, tre Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

ODHE Uile-chumbachdaich, a thug le d' Mhac Iosa Crìosd iomadh tiodblac oirdheare do t' Abstol Naomh Peadar, agus a dh'aithn dha gu ro dhùrachdach do threud a bheathachdh; tha sinn a' guidhe gu'n tugadh tu air na h-uile Easbuig agus air gach uile bhuchaille t' Fhocal naomh a shearmonachadh gu dùrachdach, agus thoir air an t-sluaghl am focal ceudna a leantuinn gu h-umhal, chum gu'm faigheadh iad crùn na glòir shiorruidh, tre Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

DHE Uile-chumbachdaich, ar n-Athair neamhaidh, a cheannaich dhuit fein Eaglais choitichionn, le fuil phriseil do Mhic ionmhuinn; gu tròcaireach amhaire oirre, agus

anns an àm so stiuir agus riaghail inntinnean do sheirhhisich na h-Easbuigean, agus Buachaillean do threud, chum nach leagadh iad an lamhan gu h-ohann air duine air hith, ach gu dileas agus gu glic, gu'n deanadh iad roghainn do dhaoine iomchuidh, a dheanamh seirbhis ann am Frithealadh naomh t'Eaglais: Agus dhoibhsan a bhitheas air an orduchadh gu dreuchd naomha air bith, thoir dhoibh do ghràs agus do dheannachadh neamhaidh, a chum araon le an caithic-heatha agus le'n teagasg, gu'n nochdadh iad a mach do ghloir, gu'n cuireadh iad air aghaidh sàbhaladh nan uile dhaoine, tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

DHE Uile-chumhachdaich a ta a t'aonar comasach air tograihh, agus aignibh mi-riaghailteach dhaoine peacach a cheannsachadh; Deonaich do d' shluagh, gu'n gràdh-aich iad an ni a ta thu 'g iarruidh, agus gu 'miannaich iad an ni a ta thu gealltuinn; ionnus a measg chaochlaidhean iomadach agus lionmhor na beatha so, gu'm hi ar cridheachan gu cinnteach an sin suidhichte, far am hheil fìor aoibhnis r'am faotainn, tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

GU'N robh gràs ar Tighearna Iosa Criosd, agus gràdh Dhe, agus co-chomunn an Spioraid Naoimh, maille ruinn uile gu siorruidh. Amen.

URNUIGH MHADAINN.

An seathamh là, no Di-haoine.

An deigh a' Chaibdeil, tha au Teaghlach ri seasamh suas, agus tha na rannan a leanas r'an leughadh le Ceann an Teaghlach.

DO'N Tighearna ar Dia, buinidh trocairean agus maith-eanais, ge do rinn sinne ar a mach 'na aghaidh; ni mo a thug sinn géill do ghuth an Tigharna ar Dia gu gluasad na shlighibh a chuir e romhainn. Dan, ix, 9, 10.

Folaich do ghnuis o'm pheacaibh, agus duhh as m'eusantais gu leir. Salm li. 9.

An sin a' cromadh sìos,
Ceann an Teaghlach.

O Shlanuighear an t-saoghail, is tusa a shaor sinne le fuil luachinhor do chroinn-cheusaidh, sabhail sinne, agus cuidich sinn, tha sinn gu h-umhail a' guidhe ort O Thighearna.

Tha sinne peacaich a' guidhe ort, gu'n éisd thu ruinn O Thighearna a Dhe: agus gu'm bu toil leat t'Eaglas naomh choitcheann a riaghladh agus a stiuradh anns an t-slighe cheirt;

Freagradh. A Thighearna mhaith, éisd ruinn tha siun a' guidhe ort.

Gu ma toil leat, thu choimhead 's a neartachadh ann ad' t'fhior aoradh fein, ann am fireantachd, agus an naomhachd do shearbhant *VICTORIA*, ar Ban-rìgh ro òrdheire, agus ar n-Uachdaran;

Freagradh. A Thighearna mhaith, éisd ruinn tha sinn a' guidhe ort.

Gu ma toil leat a cridhe a riaghladh ann a d' chreidimh a t'eagal, agus ann ad' ghradh, agus gu'm bi i do ghnàth muinghineach annadsa, agus gu'n iarr i gu bràth t-onair agus do ghloir;

Freagradh. A Thighearna mhaith éisd ruinne, tha sinn a' guidhe ort.

Gu ma toil leat a bhi a' t'fhear dion, is gleidhidh oirre 's gu'n toir thu buaidh dh' i thairis air a h-uile naimhdibh;

Freagradh. A Thighearna mhaith éisd ruinne, tha sinn a' guidhe ort.

Gu ma toil leat thu bheannachadh, agus a dhion, Prionns' *Albert* agus *Albert* Prionnsa Uales, agus an Teaghlach Rìoghail uile;

Freagradh. A Thighearna mhaith éisd ruinn, tha sinn a' guidhe ort.

Gu ma toil leat gu'n soillsich thu ar n-Easbuigean agus ar Sagairt, agus ar Deacoin, le fìor eolas agus tuigse air t'fhocal; a chum araon le an searmonachadh, agus le an caithe-beatha gu'n cuir iad an céill, agus gu'n nochd iad a bhi gluasad da réir;

Freagradh. A Thighearna mhaith éisd ruinn, tha sinn a' guidhe ort.

Gu ma toil leat gràs, is gliocas, is tuigse, a bhuileachadh

air uile Thighearnan na Comhairle agus air na h-Uaislean;
Freagradh. A Thighearna mhaith éisd ruinn tha sinu a' guidhe ort.

Gu ma toil leat gu'm beannaich, agus gu'n gléidh thu an Luchd-riaghlaidh a chum gu'n cuir iad ceartas an gnìomh agus gu'n seas iad an fhirinn;

Freagradh. A Thighearna mhaith éisd ruinn, tha sinn a' guidhe ort.

Gu ma toil leat thu a bheannachadh agus a ghleidhidh do shluigh uile.

Freagradh. A Thighearna mhaith éisd sinn, tha sinn a' guidhe ort.

Gu ma toil leat sith, is aonachd, is còrdadh a bhi eadar na h-uile chinnich.

Freagradh. A Thighearna mhaith éisd ruinn tha sinn a' guidhe ort.

Gu ma toil leat cridhe a thoirt dhuinn anns am biodh t'eagal agus a ghradhaicheadh tu, agus a ghluaisheadh gu durachdach ann an slighibh t'aitheantaibh.

Freagradh. A Thighearna mhaith éisd ruinn tha sinn a' guidhe ort.

Gu ma toil leat gu'n toir, agus gu meudaich thu gràsan do shluaigh fein gu éisdeachd gu foighidneach ri t'fhocal agus a chum a ghabhail le mor thlachd, agus gu bhi toirt a mach toraidhean an Spioraid.

Freagradh. A Thighearna mhaith éisd ruinn tha sinn a' guidhe ort.

Gu ma toil leat, na h-uile a tha air am mealladh 'sa tha a mearachd a thoirt gu slighe na firinn;

Freagradh. A Thighearna mhaith éisd ruinn tha sinn a' guidhe ort.

Gu ma toil leat, an dream a tha ullamh gu stad a neartachadh, agus cobhair is cofhurtachd, a thoirt dhoibhsan a tha lag-chridheach; agus tog suas an dream a tha tuiteam; agus fadheidh gu'n cur thu sìos Satan fo 'r casaibh.

Freagradh. A Thighearna mhaith éisd ruinn, tha sinn a' guidhe ort.

Gu ma toil leat cobhair, cuidcachadh, agus cofhurtachd a thoirt dhoibhsan a tha 'n cunnart air bith, no 'n éigin, no an trioblaidibh;

Freagradh. A Thighearna mhaith éisd ruinn tha sinn a' guidhe ort.

Gu ma toil leat gu'n coimhead thu na h-uile a ta siubh-

al air muir, no tir, na h-uile hean a ta ri saothair chloinne, no muinntir thinn, no clann òg; agus gu'n gabhadh tu truas do na h-uile bhraighdibh, agus phriosanaich :

Freagradh. A Thighearna mhaith éisd ruinn tha sinn a' guidhe ort.

Gu ma toil leat, gu'n dion, agus gu'n ullaich thu arson na cloinne a ta na'n dilleachdain, 's arson na 'm hantrach agus na h-uile ta aonaranach, agus fo fhoirneart;

Freagradh. A Thighearna mhaith, éisd ruinn tha sinn a' guidhe ort.

Gu ma toil leat tròcair a dheanamh air na h-uile dhaoinibh;

Freagradh. A Thighearna mhaith, éisd ruinn tha sinn a' guidhe ort.

Gu ma toil leat maitheanas a thoirt do'r naimhdibh, agus do'r luchd-geur-leanmhuinn, agus do'r luchd cul-ehàinidh agus iompaich an cridheachan ;

Freagradh. A Thighearna mhaith éisd ruinn tha sinn a' guidhe ort.

Gu ma toil leat gu'n tabhair agus gu'n gléidh thu gu caoimhneil air son ar feum, toraidhean na talmhuinn, chum agus aig an àm iomchuidh, gu'n sealbhaich sinn iad ;

Freagradh. A Thighearna mhaith, éisd ruinn tha sinn a' guidhe ort.

Gu ma toil leat fìor aithreachas a thoirt dhuinn ; agus maitheanas 'n ar n-uile pheacannan, dearmaid, agus aineolais ; agus builich oirnn gràsan do Spioraid Naoimh a chum gu'm bi sinn beò a réir t'fhocal naoimh ;

Freagradh. A Thighearna mhaith, éisd ruinn, tha sinn a' guidhe ort.

A Mhic Dhé; éisd ruinn tha sinn a' guidhe ort.

Freagradh. A Mhic Dhé; éisd ruinn, tha sinn a' guidhe ort.

O Uain Dé: a tha 'toirt air falbh peacannan an t-saoghail;

Freagradh. Deònaich dhuinn do shìth.

O Uain Dé: a tha 'toirt air falbh peacannan an t-saoghail;

Freagradh. Dean tròcair oirnn.

An Teaghlach uile ri radh comhla,

O Chriosd éisd ruinne.

A Thighearna dean tròcair oirnn.

A Chrìosd, dean tròcair oirnn.

A Thighearna, dean tròcair oirnn.

AR n-Athair a ta air neamh, Naomhaichear t'ainm. Thigeadh do rioghachd; Deanar do thoil air talamh, mar thatar a' deanamh air neamh: Thoir dhuinn an diugh ar n-aran lathail; Agus maith dhuinn ar ciontainean, mar mhaitheas sinne dhoibh-san a ta ciontachadh 'n ar n-aghaidh; Agus na leig am buaireadh sinn, Ach saor sinn o ole; Oir is leat-sa an rioghachd, agus an cumhachd, agus a' ghloir, gu sìorruidh. Amen.

O Thighearna, na toir luigheachd dhuinn a réir ar peacannan.

Na buin ruinn a réir ar n-aingidheachd.

Dion sinn o'r naimhdean, O Chrìosd.

Gu gràsmhor seall air ar n-amhgharaibh.

Thoir fainear le truas, doilgheas ar cridheachan.

Gu trocaireach maith peacannan do shluaigh fein.

Gu fabharach trocaireach éisd ar n-urnuighibh.

O Mhic Dhaibhidh, dean trocair oirne.

Deonaich gu'n éisd thu ruinn, o so a mach agus gu bràth O Chrìosd.

Gu gràsmhor éisd ruinn, O Chrìosd; gu gràsmhor éisd ruinn O Thighearna a Chrìosd;

O Thighearna, nochd do thròcair dhuinne;

Mar a tha sinn ag earbsa annad.

Ceann an Teaghlaich.

GU h-umhail guidheamaid ort, O Athair, gu tròcaireach amhaire air ar n-annhuinneachdaibh; agus air son gloir t'ainme, tionndaidh uainn na h-uile siu uile a thoill sinn gu ro cheart; agus deonaich, 'nar n-uile amhgharaibh gu'n cuir sinn ar n-earbsa agus ar muinghin ann ad' throc-air-sa, agus gu'n dean sinne gu sìorruidh tuille seirbheis dhuit ann an naomhachd agus am fìor-ghloine caithe-beatha a chum t'onair agus do ghloir; tre ar n-aon Eadar-mheadh-onair agus ar Fear-tagraidh, Iosa Chrìosd ar Tighearna. Amen.

GU'N robh gràs ar Tighearna Iosa Chrìosd, agus gradh Dhe, agus co-chomunn an Spiorad Naoimh, maille ruinn uile gu sìorruidh. Amen.

URNUIGH FHEASGAIR.

An sathamh là, no Di-haoine.

An deigh a' Chaibdeil, tha an Teaghlach ri seasamh suas, agus tha'n rann a leanas r'a leughadh le Ccann an Teaghlaich.

MA their sinn nach 'eil peacadh againn, tha sinn 'gar mealladh fein, agus cha'n 'eil an fhirinn annainn; Ma dh'aidicheas sinn ar peacanna, tha esan firinneach, agus ceart, a chum ar peacanna a mhaitheadh dhuinn, agus ar glauadh o gach uile neo-fhireantachd. 1 Eoin i. 8, 9.

DHE Uile-chunhachdaich, Athair ar Tighearna Iosa Criosd, Crutheadair nan uile nithe, Breitheamh nan uile dhaoine; tha sinne agaideachadh, agus a' caoidh arson ar peacannan agus ar n-aingidheachd lionmhor, a chuir sinn o àm gu àm gu ro uamhasach an gnìomh, le smuain, le focal, agus le deanadas, an aghaidh do mhòrachd Dhiadhaidh, a' brosnachadh t'fheirg agus do chorruich gu éiridh 'nar n-aghaidh; Tha sinn gu durachdach a' gabhail aithreachais, agus tha bròn cridhe oirnn air sou ar droch dheanadas; tha cuimhneachadh orra cràiteach dhuinn; agus nan eallach do-ìomchair dhuinn; Dean tròcair oirnn, dean tròcair oirnn, Athair ro thròcairich, air sgàth do Mhic ar Tighearna Iosa Criosd maith dhuinn na h-uile ni chaidh seachad; agus deonaich gu'n dean sinne gu bràth an dèigh so seirbhis thaitneach dhuit an nuadhachd beatha, chum onair agus gloir t-ainme, tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

AR n-Athair a ta air neamh, Naomhaichear t'Ainm. Thigeadh do rioghachd; Deanar do thoil air talamh mar a thatar a' deanamh air neamh: Thoir dhuinn an diugh ar n-aran lathail: Agus maith dhuinn ar ciontaincan mar mhaitheas sinne dhoibhsan a ta ciontachadh 'nar n-aghaidh; Agus na leig am buaireadh sinn, Ach saor sinn o ole; Oir is leatsa an rioghachd, agus an cumhachd, agus a' ghloir gu sìorruidh. Amen.

Ccann an Teaghlaich.

O THIGHEARNA o'm hheil na h-uile nithe maithe a' teachd, deonaich dhuinne do sheirbhisich umhail, gu'n smuaintich sinne le d' hheothachadh naomh air na nithibh sin a ta maith, agus le d' stiuradh trocaireach gu'n coimhlion sinn na nithe ceudna, tre ar Tighearna Iosa Criosd, Amen.

DHE Uile-chumhachdaich, tha sinn a' guidhe ort, gu'n toir thu fainear gu gràsmhor do theaghlach fein, air sou an robh ar Tighearn Iosa Criosd toileach a hhi air a hhrath, agus air a thoirt thairis do lamhaidh dhaoine aingidh, gu hàs a chroinn-cheusaidh fhulang; Neach a ta nis beo agus a 'rioghachadh maille riutsa, agus ris an Spiorad Naomh gu hràth aon Dia, saoghal gu'n chrìoch, Amen.

O DHE Uile-chumhachdaich, agus shìor-mhaireannaich, is ann le d' Spiorad-sa a ta corp iomlan na h-Eaglais air a riaghladh agus air a naomhachadh; gahh ar n-achanaich agus ar n-urnuighean, a ta sinn a' tairgse ann ad' lath-air air son uile inhhìbh dhaoine, ann a t-Eaglais naoimh chum gu'n deanadh gach ball do'n chorp cheudna, ann a ghairm agus na dhreuchd, seirhhis fhirinneach agus dhia, dhaidh dhuit, tre ar Tighearna agus ar Slanuighear Iosa Criosd. Amen.

O DHE throcaireach, a rinn na h-uile dhaoine, agus aig nach 'eil fuath air ni air hith a rinn thu, agus leis nach miann bàs peacaich, ach leis am fearr e hhi air iompachadh, agus a bhi heò; Dean trocair air na h-uile Iudhaich, Turcaich, Mi-chreidich, agus shaohh-chreidich, agus thoir uapa na h-uile aineolas, cruas-cridhe, agus tàir air t'fhocal leis am hheil iad air an dalladh agus mar so thoir iad dachaidh, a Thighearna hheannaichte gu d' threud, a chum gu'm bi iad air an sàhhaladh a measg iarmad na fìor Israelach agus air au deanamh 'nan aon treud, fo 'n aon hhuachail Iosa Criosd ar Tighearna, a ta heò, agus a' riaghladh maille riutsa agus ris an Spiorad Naomh, aon Dia, saoghal gun chrìoch. Amen.

O DHE Uile-chumhachdaich, a thog t'eaglais air steigh nan Abstol, agus nam Fàidhean, Iosa Criosd fein na chlach-chinn na h-òisinn; Deonaich dhuinne mar so hhi air

r n-aonadh r'a cheile ann an aonachd an Spiorad le'n teagasg-san, chum gu'm bitheamaid air ar deanamh 'nar teampull naomha taitneach dhuitse, tre Iosa Criosd ar Tighearna, Amen.

DEONAICH O 'Thighearn, guidheamaid ort, gu'm bi cùrsa an t-saoghail air ordachadh co sìothchail le do riaghladh-sa, chum 's gu'n dean t'Eaglais seirbhis dhuit gu h-aoibhneach anns gach uile shamhchair dhiadhaidh, tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

GU'N robh gràs ar Tighearna Iosa Criosd, agus gràdh Dhe, agus co-chomunn an Spioraid Naoimh, maille ruinn uile gu sìorruidh. Amen.

URNUIGH MHADAINN.

An seachdamh là, no Di-sathuirne.

An deigh a' Chaibdeil, tha au Teaghlach ri seasamh suas, agus tha na rannan a leanas r'an leughadh le Ceann an Teaghlach.

AN uair a philleas an t-aingidh air falbh o aingidheachd a chuir e an gnìomh, agus a ni e an ni a ta dligheach agus ceart, gleidhidh e 'anam beò. Esec. xviii. 27.

Tha mi ag aideachadh m'èusaontais, agus tha mo pheacaidh a'm' làthair a ghnath. Salm li. 3.

An sin, a' cromadh sìos, an Teaghlach r'a aithris comhla.

ATHAIR Uile-chumhachdaich, agus ro throcaireach, chaidh sinn a mearachd agus air seachran o d' shlighibh mar chaoirich chailte. Lean sinn tuille 's fada innleachdan agus miannan ar cridheachan fein. Chiontaich sinn ann an aghaidh do lagha naomha. Dh'fhag sinn gun deanamh na nithe sin bu chòir dhuinn a dheanamh, agus rinn sinn na nithe sin nach bu chòir dhuinn a dheanamh, agus cha-n'eil slainte annainn. Ach dean thusa O Thighearna, trocair oirnn, ciontaich thruagha. Caomhain iadsan

O Dhe a tha ag aideachadh am peacanna, gabh air ais a' mhuinntir a tha aithreach; A réir do gheallanaibh air a nochdadh do'n chinne-dhaonna ann an Iosa Críosd ar Tighearna. Agus deònaich, O Athair ro throcaireach, air a sgàth-san, gu'n caith sinn a so suas beatha dhiadhaidh, ion-raic, agus mheasarra, chum gloir t'ainme naomha. Amen.

Ccann an Teaghlaich.

O DHE, aig am bheil e mar bhuidh agus mar chleachdadh, a bhi do ghnath trocaireach agus a' toirt maith-eanas, gabh ar n-achanaich umhail; agus ge do tha sinn air ar ceangal agus air ar cuibhreachadh le slabhruidh ar peacaidh, gidheadh deanadh truacantachd do mhòr throcair ar fuasgladh, arson onair Iosa Críosd ar n-Eadar-mheadh-onair, agus ar Fear-tagraidh, Amen.

DHE Uile-chumhachdaich agus shior-mhaireannaich a theagaisg dhuinne le t'abstòil naomha urnuighcan, agus athchuinge a dheanamh, agus taing a thoirt air son nan uile dhaoine, gu h-umhail tha sinn a' guidhe ort gu ro throcaireach thu ghabhail ar n-urnuighcan a ta sinn a' tairgse do d' Mborachd Dhiadhaidh, agus a' guidhe ort, do ghnath an Eaglais choitcheann a bheothachadh le Spiorad na frinn, na h-aonachd, agus na sìthe: agus deonaich dhoibh-san uile a ta 'g aideachadh t'ainm naomha, cordadh ann an frinn t'fhocail bheannaichte, agus am beatha 'chaitheamh ann an aonachd, agus an gradh diadhaidh. Guidheamaid ort na h-uile Rìghrean, Phrionnsan, agus Uachdarain Chríosdail a shabhaladh agus a dhìon, agus gu h-àraidh do bhan-seirbhiseach *VICTORIA*, ar Ban-rìgh, a chum foipise gu'm bitheamaid air ar riaghladh, gu diadhaidh agus gu sàmhach: agus deonaich d'a comhairle uile, agus do na h-uile aig am bheil ughdaras foipe gu'm fritheil iad ceartas gu frinneach agus gu'n leth-bhreith, gu sinachdachadh aingidheachd agus droch-bheairt, agus gu seasamh do chreidimh fhìor fein, agus deadh-bheus. Thoir gràs, O Athair neamhuidh do na h-uile Easbuig agus Ministear, a chum gu nochdadh iad a mach, araon le'n caithe-beatha agus le'n an teagasg t'fhocal fìor agus beothail, agus gu'm fritheil iad do Shacramaidean naomha, gu ceart agus gu h-ìomchuidh; Agus thoir do gbras neamhuidh do d'shlugh

agus gu h-araidh do'n cho-thional a ta lathair an so: 'chum le cridhe seimh agus iomchuidh, gu'n éisd agus gu'n gabh iad t'fhocal naomha; gu frinneach a' deanamh seirbhis dhuit an naomhachd agus an ionracas uile laithean am beatha; Agus guidheamaid ort gu ro umhail O Thighearna mhaith-easaich co-fhurtachd agus cobhair, a thoirt dhoihhsan uile a ta sa hbeatha dhiombuain so an trioblaid, hròn, uireas-huidh, tinneas, no amhghar air hith eile; Agus tha sinn cuideachd a' heannachadh t'ainme naomha arson do sheirbhiseach uile a tha'n deigh an cùrsa ruith 'sa bheatha so ann ad chreidimh agus ann a t'eagal a' guidhe ort gràs a thoirt dhuinne mar so a leantuinn an deadh eisimpleir a chum maille riutsa gu'm hitheamaid 'nar luchd co-pairt do d'rioghachd neamhuidh: Deonaich so, O Athair, air sg' th Iosa Crìosd ar n-aon Eadar-mheadhonair agus ar Fear-tag-raidh. Amen.

O DHE agus Athair ar Tighearna Iosa Crìosd, ar n-aon Slanuighear Prionnsa na sìthe; Thoir dhuinn gràs gu bhì gabhail gu cridhe gu dùrachdach ar mòr chunnart a thaobh ar roinnean mi-shona; Thoir air falbh ar fuath agus ar claon-bhàigh, no nì sam bith a bhacas sinn o aonachd, agus o chordadh diadhaidh: agus do hhrìgh 's nach 'eil ann ach aon Chorp, agus aon Spiorad, agus aon Dòchas ar gairme, aon Tighearna, aon Chreidimh, aon Bhaisteadh, aon Dia, agus Athair dhuinn uile, mar sin gu'm hì sinn uile a so suas a dh'aon chridhe, agus a dh'aon anam, aointe ann an aon cheangal naomha na Firinn, agus na Sìthe, a' Chreidimh, agus a' Ghràidh, a chum gu'm faod sinn le aon inntinn, agus le aon bheul, thusa a ghlòrachadh, tre Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

O DHE, a Rìgh na glòire, a dh'ardaich t'aon Mhac Iosa Crìosd le mor bhuaidh a dh'ionnsuidh do rioghachd air neamh; Guidheamaid ort, na fàg gu'n cho-fhurtachd sinn ach cuir d'ar n-ionnsuidh do Spiorad Naomh, d'ar co-fhurtachd, agus ardaich sinn a dh'ionnsuidh an ionaid cheudna agus an deachaidh ar Slanuighear Crìosd romhainn, a ta beo agus a' riaghladh maille riutsa agus ris an Spiorad Naomh aon Dia, saoghal gun chrìoch. Amen.

An Teaghlach uile ri radh comhla.

AR n-Athair a ta air neamh, Naomhaichear t'ainm. Thigeadh do rioghachd; Deanar do thoil air talamh, mar thatar a' deanamh air neamh: Thoir dhuinn an diugh ar n-aran lathail; Agus maith dhuinn ar ciontainean, mar mhaitheas sinne dhoibh-san a ta ciontachadh 'n ar n-aghaidh; Agus na leig am buaireadh sinn, Ach saor sinn o ole; Oir is leat-sa an rioghachd, agus an cumhachd, agus a' ghlòir, gu siorruidh. Amen.

Ceann an Teaghlaich.

GU'N robh gràs ar Tighearna Iosa Crìosd, agus gradh Dhe, agus co-chomunn an Spiorad Naoimh, maille ruinn uile gu siorruidh. Amen.

URNUIGH FHEASGAIR.

An seachdamh là, no Di-sathuirne.

An deigh a' Chaibdeil, tha an Teaghlach ri seasamh suas, agus tha'n rann a leanas r'a leughadh le Ceann an Teaghlaich.

DEAN trocair orm, a Dhe, a reir do chaoimhneis graidh; a reir lionmhorachd do chaomh thròcairean dubh as m' easaontais. Salm li. 1.

An sin a' lubadh sios,
An Teaghlach uile r'a aithris comhla,

A Thighearna, dean tròcair oirnn.
O Chrìosd éisd ruinne.
A Thighearna dean tròcair oirnn.

AR n-Athair a ta air neamh, Naomhaichear t'Ainm. Thigeadh do rioghachd; Deanar do thoil air talamh, mar a thatar a' deanamh air neamh: Thoir dhuinn an diugh ar n-aran lathail: Agus maith dhuinn ar ciontainean mar mhaitheas sinne dhoibhsan a ta ciontachadh 'nar n-aghaidh; Agus na leig am buaireadh sinn, Ach saor sinn o ole; Oir is leatsa an rioghachd, agus an cumhachd, agus a' ghloir gu siorruidh. Amen.

Ceann an Teaghlaich.

DHE Uile-chumhachdaich, a thug seachad dhuinne, t'aon ghin Mhic gu bhi gabhail air ar naduir, agus gu bhi air a bhreith o Oighe fhior-ghloin; Deonaich gu'm bi sinn air ar n-ath-ghineamhuinn, agus gu'm bi sinn air ar deanamh 'nar cloinn dhuit-se tre uchd-mhacachd, agus tre ghràs agus gu'm bi sinn air ar n-ath-nuadhachadh gach la, le do Spiorad Naomha; tre an Tighearn Iosa Criosd cheudna a tha beò, agus a' rioghachadh maille riutsa agus ris an Spiorad cheudna, aon Dia, saoghal gun chrìoch. Amen.

ODHE, is e do fhreasdal neo-fhàilneach a tha 'g ordachadh nan uile nithibh, araon air neamh agus air talamh; Tha sinn gu h-umhail a' guidhe ort gu'n cuir thu ar falbh uainn na h-uile nithe dochannach, agus gu'n toir thu dhuinn na nithe a bhiodh tarbhach dhuinn; tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

DHE Uile-chumhachdaich, a ta 'faicinn nach 'eil neart air bith againn uainn fein, gu ar combnadh fein: Gleidh sinn araon o'n leth a muigh 'nar cuirp, agus o'n leth a stigh 'nar n-anamaibh, a chum gu'm bi sinn air ar dion o na h-uile angharaibh a dh'fhaodas teachd air a chorp agus o na h-uile dhroch smuaintibh a bheir ionnsuidb, no a ni cron air an anam, tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

DEONAICH O Thighearna, ionnas an uair a ta sinn air ar baisteadh a chum bàis do Mhic bheannaichte ar Slanuirghear Iosa Criosd, mar sin le bhi sior chlaoidh ar n-anamiannan truaillidh, gu'm bi sinn air ar n-adhlacadh maille ris, agus gu'n teid sinn trid na h-uaigne agus geata a' bhàis gu'r n-aiseirigh aoibhneach, air son maitheas an ti a bhàsaich, agus a dh'adhlaiceadh, agus a dh'eirich air ar son, do Mhac Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

DHE Uile-chumhachdaich, tre t'aon ghin Mhic Iosa Criosd, a thug buaidh air a' bhàs, agus a dh'fhosgail dhuinne geata na beatha maireannaich; Guidheamaid ort gu h-umhail, mar a ta thu 'g ar stiuradh le d'ghràs sònruichte, gu'n cuir thu deadh thograidhean 'nar n-inntinuibh, ionnas le d' shior chòmhnadh gu'n toir sinn a' ni ceudna gu buil mhaith, tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

DEONAICH, Guidheamaid ort, a Dhe Uile-chumhachdaich amhuil mar a ta sinn a' creidsinn gu'n deachaidh t'aon ghin Mhic ar Tighearna Iosa Criosd suas gus na neamhan, mar sin gu'n teid sinne mar an ceudna an cridhe, agus an inntinn, suas do'n ionad cheudna, agus gu'n gabh sinn do ghnàth comhnuidh maille ris-san a ta beo agus a' riaghladh maille riutsa, agus ris an Spiorad Naomha aon Dia, saoghal gun chrìoch. Amen.

DHE Uile-chumhachdaich, a gheall gu'n éisd thu ath-chuinge an dream a tha 'g iarruidh ort air sgath ainme do Mhic; Tha sinn a' guidhe ort, gu trocaireach gu'n aom thu ruinn do chluas, gu éisdeachd ri ar n-urnuighibh, agus ri ar n-athchuinge; agus deonaich gu'm bi na nithibh so a tha sinn ag iarruidh gu durachdach a reir do thoile fein, a chum gu'm faigh sinn gu buadhach fuasgladh o ar n-éigin-ean; agus gu'm foillsich sinn a mach do ghloir; tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

DHE Uile-chumhachdaich, Athair nan uile thròcairean, tha sinne do sheirbhisich neo-airidh a' toirt buidheachas umhail agus ro chridheil dhuit air sont-uile mhaitheas agus do chaoimhneas gràdhach dhuinne agus do na h-uile dhaoine; [*gu h-àraid dhoibhsan a tha nis ag iarraidh am moladh agus an taing a thairgse dhuitsa arson do throcairean a dheònaich thu dhoibh.*] Tha sinn 'ga d' mholadh arson ar cruthachadh, ar teasairginn, agus arson uile bheannachadh na beatha so; agus os ceann gach ni, arson do gbràidh gun choimeas ann an saoradh an t-saoghail le ar Tighearn Iosa Criosd; arson meadhonan nan gràs, agus dòchas na glòire. Agus thoir dhuinn mothachadh iomchuidh, tha sinn a' guidhe ort, air t'uile thròcairibh, chum gu'm bi ar cridheachan gu frinneach taingeil, agus gu'n nochd sinn a mach do mholadh, cha'n ann a mhain le ar bilibh, ach 'nar caithe-beatha; le sinn fein a thoirt suas gu d' sheirbhis, agus le gluasad ann ad' lathair an naomhachd agus an ion-racas re ar n-uile laithibh, tre Iosa Criosd ar Tighearna, d'an robh maille riutsa agus ris an Spiorad Naomha, gach uile onair agus gloir, saoghal gun chrìoch. Amen.

GU robh an Tighearna 'g ar beannachadh, agus 'g ar gleidheadh; Gu robh an Tighearna a togail oirne

dealradh do ghnuise, thoir dhuinn sith, a nis agus a so suas gu brath. Amen.

URNUIGHEAN AIR SON CAOCH- LADH AMANNAN.

Urnuigh arson Ard Chùirt na Pàrlamaid r'a leughadh fad an Suidhe.

DHE ro ghràs-mhoir, tha sinn gu h-umhail a' guidhe ort air son na Rìoghachd so gu leir, ach gu h-araidh air son Ard Chùirt na Rìoghachd, fo ar Ban-rìgh chreidich ro ordheirc; Gu'n deonaich thu an comhairlean a stiuradh agus a chur air aghaidh do ghloir, agus maith t' Eaglais tearuinteachd, onair, agus tairhhe ar n-Uachdarain agus a Rìoghachdan; chum gu'm bi na h-uile nithe air an ordachadh, agus air an socrachadh le'n dicheall air an steidh is fearr agus is dìongmholta, a chum gu'm bi sith a's sonas, firinn a's ceartas, creidimh agus diadhachd air an daingneachadh 'nar measg air feadh nan uile linn-tìbh. Na nìtibh so, agus gach nì feumail eile air an son fein, air ar son-ne, agus air son t' Eaglais gu h-ìomlan, tha sinn gu h-umhail a' guidhe ann an Ainm, agus air sgath Eadar-ghuidhe Iosa Crìosd ar Tighearna agus ar Slanuighear beannuichte. Amen.

An àm Cogaidh agus Iorghuillibh.

ODHE Uile-chumhachdaich, Rìgh nan uile rìghrean agus Fear-riaghlaidh nan uile nithe, cha'n urrainn creut-air air bith cur an aghaidh do chumhachd-sa d'am buin gu fìor cheart peacaich a smachdachadh, agus a hhi trocaireach do'n dream a nì fìor aithreachas; Sahhail agus saor sinne guidheamaid gu h-umhail ort, o lambaihh ar naimhdìbh; lughdaich an ardan, ceannsaich a mmi-run, agus cuir an innleachdan an neo-hhrìgh; chum air dhuinne a hhi arm-achte le d' dhìonsa; gu'm bi sinn ar air teasairgin gu sìorr-

uidh tuille o gach uile ghàbhadh, gu gloir a thoirt dhuitse aon tabhartfhear na h-uile buaidh; tre mhaitheas t'aoim Mhic Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

QUIDICH sinn gu trocaireach, O Thighearna, ann ar n-athchuingibh, agus ann ar n-urnuighibh, agus teagaisg do sheirbhisich fein, anns an t-slighe am faigh iad slainte shiorruidh; a chum agus a measg uile chaochlaidhean, agus thuiteamais na heatha bhàsmhor so, gu'm bi iad gu brath air an dion le do chobhair ullamh-sa a tha ro ghràsmhor; tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

DHE Uile-chumbachdaich, tobar gach uile ghliocais d'an aithne na nithe air am hheil feum againn, mu'n iarr sinn iad, agus d'an aithne ar n-aineolas ann ar n-iarraidh Tha sinn a' guidhe ort gu'n gabh thu truas ri ar n-anmhuinneachdaibh; agus na nithe sin a thaobh ar neo-fhiuthalachd nach feud sinn, agus a thaobh ar doille 'nach urrainn sinn; deonaich gu'n toir thusa dhuinn iad air sgàth do Mhic Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

FOIRMEAN URNUIGHEAN ARSON NA MUINN-TIR THINN.

O THIGHEARNA, seall a nuas o neamh, feuch, fiosraich, agus fuasgail air do sheirbhiseach, seall a nuas air le suil do throcair, thoir co-fhurtachd, agus dochas anuadsa, dion e o chunuart a namhaid, agus gleidh e an sith agus an tearuinteachd do ghnath; tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

A DHE Uile-chumbachdaich agus a Shlanuighir ro throcairich éisd ruinn; sìu do mhaitheas gnathaichte a dh'ionnsuidh au neach so, do sheirbhiseach a ta air a chlaoidh le tinneas; Naombaich guidheamaid ort, do smachdachadh athaireil dha: chum gu'n cuir a mothachadh a ta aige air a laige neart r'a chreidimh, agus dìong'altachd r'a aithreachas: chum ma's e do dheadh thoilse, aiseag gus an t-slainte bh'aige roimhe, gu'n caith e a chuid a leanas d'a hheatha ann a t'eagal, agus a chum do ghloir; no thoir gràs dha

gus t'fhiosrachadh a ghiulan, air chor agus an deigh do'n bheatha chràitich so dol seachad, gu'n gahh e comhnuidh maille riutsa am heatha mhaireannaich, tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

O DHE throcairich, a ta reir lionmhorachd do throcairean a' cuir air falbh peacannan na muinntir sin a ta gu fìor aithreach, air chor agus nach cuimhnich thu iad ni's mo; Fosgail suil do throcair air an neach so do sheirbhis-each, a tha gu ro dhurachdach ag iarraidh fuasgladh agus maitheanais. Ath-nuadhaich ann, Athair ro ghradhaich na nithe sin a bha air caitheamh air falbh le mealltaireachd agus mi-run an diabhoil, no le a thoil agus anmhuinneachd fheolmhor fein; gleidh agus buannaich an neach easlaint so ann an aonachd t'Eaglais; smuaintich air a bhrùiteachd, gabh r'a dheoir, lughdaich a chràdh, mar a chi thu iomchuidh air a shon. Agus do hhrigh gu bheil e a mhain a' cur a lan earhsa ann ad' throcair, na cuir as a leth a pheacanna a chaidh seachad, ach neartaich e le do Spiorad beannaichte; agus an uair is toil leat a thoirt as a so, gahh e gu d' dhcadh-ghean fein, tre mhaitheas do Mhic ro ionmhuinn Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

O SHLANUIGHEAR an t-saoghail, a shaor sinn le do chrann-ceusaidh agus le t'fhuil ro luachmhor, sabhail sinn, agus cuidich leinn, guidheamaid gu h-umhail ort O Thighearna.

GU'N robh an Tighearna Uile-chumhachdach, a tha 'na dhaingneach laidir dhoibhsan uile a ta cur an earbsa ann, d'am bheil na h-uile nithe air neamh, air talamh, agus fo'n talamh a' lubadh, agus a' toirt geill, a nis agus gu siorruidh tuille na dhidean; agus gu'n tugadh e ort a thuigsinn agus fhaireachduinn, nach 'eil Ainm air bith eile fo neamh air a thoirt do dhuine, ann, agus trid, am feud thu slainte, agus sabhaladh fhaotainn, ach a mhain Ainm an Tighearna Iosa Criosd. Amen.

DHE Uile-chumhachdaich, agus shior-bhed, Cruithfhear a' chinne-daonna, a ta coireachadh na muinntir is gradhach leat, agus a smachdachadh gach aon a tha thu gabhail; guidheamaid ort, tròcair a dheanamh air an neach so do sheirbhiseach air ua leag thu do lamh, agus deonaich gu'n

gabhadh e a thinneas gu foighidneach, agus gu'm faigh e a shlainte chorparr, (ma's e sin do thoil ghrasail fein;) agus ge b'e uair a dhealaicheas anam r'a chorp, gu'm bi e gun smal air a nochdadh dhuitse; tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

THA sinne 'ga d' thoirt suas do thròcair, agus do dhìon gràsail Dhe. Gu'm beannaicheadh an Tighearna thu, gu'n gleidheadh e thu. Gu'n tugadh an Tighearna air a ghnuis dealrachadh ort, agus gu'm biodh e grasail dhuit. Gu'n togadh an Tighearna a ghnuis ort, agus gu'n tugadh e sith dhuit, araon a nis agus gu siorruidh tuille. Amen.

Urnuigh arson leanabh tinn.

O DHE Uile-chumhachdaich, agus Athair throcairich d'am buin a mhain crìochan beatha agus bàis; Amhaire a nuas o neamh, guidheamaid gu h-umhail ort, le suilibh do throcair air an Leanabh so a ta nis 'na luidhe air leabaidh tinneis; Thig g'a amharc, O Thighearna, le d' shlainte; fuasgail air na d' dheadh àm iomchuidh o chràdh corparra; sabhail anam air sgath do thròcair: a chum ma's e do thoil a laithean a shineadh anns an t-saoghal, gu'n caith e 'bheatha dhuitse, agus gu'm bi e 'na inneal air son do ghloir, le bhì deanamh seirbhìs dhuit gu dileas, agus le maith a dheanamh r'a linn; air neo gabhadh e 'steach do na h-ionadaibh comhuidh neamhuidh sin, far am bheil anmanna na muinntir sin a ta 'nan cadal anns an Tighearna Iosa a' mealtuinn fois agus sonas siorruidh. Deonaich so, O Thighearna, air sgath do thròcair anns an aon cheudna do Mhac ar Tighearna Iosa Criosd, a ta beo agus a' riaghladh maille riutsa agus ris an Spiorad Naomh, aon Dia, saoghal gu'n chrìoch. Amen.

Urnuigh arson neach tinn an uair nach 'eil ach beag-sùil r'a theachd uaithe.

O Athair 'nan tròcairean, agus a Dhe 'nan uile chomhfhurtachd, ar n-aon chomhnadh an àm feum; Tha sinn a' ruith ga t'ionnsuidh air son cobhair as leth au neach so do sheirbhiseach, an so 'na luidhe fo d' laimh am mor an-mhuinneachd cuirp. Amhaire gu grasail air O Thigh-

earna; agus mar is mo a ta an duine o'n leth a muigh a' caitheamh air falbh, neartaich e, guidheamaid ort mar so moran ni's mo le d' Spiorad naomha, 's an duine an leth a stigh. Thoir dha aithreachas neo-chealgach air son uile mhearachdan a bheatha a chaidh seachad, agus creidimh dìongmholta ann ad' Mhac Iosa; a chum gu'm bi a pheacanna air an cur air falbh le d' throcair, agus a mhaitheanas sculaichte air neamh, mu'n teid e a so agus nach faicear c ni's mò. Tha fios againn, O Thighearna, nach 'eil focal sam bith neo-chomasach dhuitse, agus ma's àill leat gur urrainn thu eadhon fathast a thogail suas, agus tuilleadh ùine a thoirt dha 'nar measg-ne. Gidheadh, do bhrìgh a reir na h-uile coslais gu'm bheil àm a chaochlaidh am fagus, mar so ull-aich agus deasaich e, guidheamaid ort, fa chomhair uair a bhais, chum air dha siubhal as an t-saoghal so an sith, agus ann ad' dheadh-ghean-sa, gu'm bi anam air a ghabhail a steach do d' rioghachd shiorruidh, tre mhaitheas agus cad-ar-ghuidhe Iosa Crìosd, t'aon Mhac, ar Tighearna agus ar Slanuirghear. Amen.

Urnuigh thairgse arson neach tinn ri uchd bàis.

O DHE Uile-chumhachdaich, leis am bheil spioraid na'm firean beo air an deanamh foirfe, air dhoibh a bhi air an saoradh o'm priosanaibh talmhuidh: Tha sinn gu h-umhail a' tairgse suas anam an neach so, do sheirbhiseach, ar brathair ionmhuinn, do d' lamhaibh-sa, mar ann an lamhaibh cruithfhear dileas, agus Slanuirghear ro thròcaireach; gu ro umhail a' guidhe ort gu'm bi c luachmhor ann ad' shealladh. Nìgh e, tha sinn ag urnuigh riut, ann am fuil an Uain gu'n smal, a mharbhadh a thoirt air falbh peacannaibh an t-saoghail; ionnas ge b'e air bith an salchar a thionail e am measg an t-saoghail thruaigh agus aingidh so, ana-miannaibh na feola, no innleachdaibh an diabhoil, air dhoibh a bhi air an glanadh air falbh, gu'm bi e air a thaisbeanadh fìor-ghlan, agus gun smal ann ad' lathair-sa. Agus teagaisg dhuinne a ta beo na dheigh ann an so, agus na leithidibh eile do sheallaidhibh lathail air bàsmhorachd, gu faic sinn cho lag, agus neo-chinnteach 'sa tha ar staid fein; agus mar so gu'n aireamh sinn ar laithean, a' toirt ar cridheachan suas da-rìreadh do'n ghliocas neamhuidh agus naomh sin, am fad 's tha sinn beo an so, a bheir

fadheodh sinn gu beatha mhaireannaich, tre mhaitheas Iosa Crìosd t'aon Mbac, ar Tighearna. Amen.

Urnuigh arson neach a tha fo thrioblaid inntinn no cogais.

O THIGHEARNA bheannaichte, Athair nan thròcairean, agus a Dhe nan uile cho-fhurtachd; Guidheamaid ort, ambaire a nuas an iochd, agus an truas air an neach so do sheirbhiseach a tha fo amhghar. Tha thu sgrìobhadh nithe searbb 'na aghaidh, agus a' toirt air 'aingidheachd a chaidh seachad a sbealbhachadh; tha t'fhearg a' luidhe gu trom air, agus tha anam lan do thrioblaid: Ach O Dhe thròcairich, a sgrìobh t'Fhocal naomh air son ar foghlum a chum tre fhoighidin, agus co-fhurtachd do Sgrìobtuirean naomha, gu'm biodh dochas againn; thoir dha tuigse cbeart air fein, agus air do bhagraibb, agus air do gheallaidhean; chum nach tilg e air falbb a mhuinghinn annad, agus nach socraich e i an aite air bith ach annadsa. Thoir dha neart an aghaidh a bhuaireidhean, agus slànaicb euslaintean uile. Na bris a' chuile bhrùite, agus na much an lion d'am bheil caol smuid. Na druid do chaomb thròcairean ann ad' chorruich; acb thoir air gu'n cluinn e mu aoibhneas agus subhachas, chum gu'n dean na cnamhan a bhrìst thu gairdeachas. Saor e o eagal an namhaid, agus tog suas solus do gbuais air, agus thoir sith dha tre mbaitheas agus eadarghuidbe Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

Urnuigh an àm Plàigh no Tinnis choitichionn.

O DHE Uile-cbumbhachdaich, a chuir ann a d' chorruich plàigh air do shluagh fein anns an fhasach, air son an ar-a-mach rag-mhuinealach an aghaidh Mhaois agus Aaroin, agus mar an ceudna a mharbh ri linn rigb Daibhidh le plaigh Galair trì fichead agus deich mìle, agus gidheadh ag cuimhneachadh do thròcair, a shabhail càch; Dean iochd oirne, peacaich thruagha, air an d' thainig a nis mor thinn-eas agus bàsmhorachd; ionnas agus mar a ghabh thu anns an àn sin ri iobairt-reitich, agus mar a thug thu àithne do aingeal an sgrìos, sgr o smachdachadh, mar sin, deònaich a phlàigh agus an tinneas cràiteach so a tharruing air falbh uainne tre Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

FOIRMEAN URNUIGH A TA RI BHI AIR AN
CLEACHDADH AIG FAIRGE AN AM GABHAIDH

Urnuighean Coitchionn.

THIGHEARNA bi tròcaireach dhuinne peacaich, agus saor sinn air sgàth do thròcair.

Is tusa an Dia mòr a rinn, agus a ta riaghladh nan uile nithe: O sabhail sinn air sgàth t-ainme.

Is tu an Dia mer, a ta 'na d' chuis eagail os ceann nan uile: O sabhail sinn a chum's gu mol sinn thu.

An Aidmheil.

DHE Uile-chumhachdaich, Athair ar Tighearna Iosa. Criosd; Cruithfhear nan uile nithe, Breitheamh nan uile dhaoine; Tha sinne ag aideachadh, agus a' caoidh ar peacannan, agus ar n-aingidheachd lionmhor; a chuir sinn o àm gu àm gu ro uamharra an gnìomh, le smuain, le focal agus le deanadas, an aghaidh do Mhorachd Dhiadhaidh. A' brosnachadh gu ro cheart, t'fhearg agus do chorruich 'nar n-aghaidh. Tha sinngu durachdach a' gabhail aithreachais; agus tha bòrn mor cridhe oirnn air an son so, ar droch dheanadais; Tha cuimhneachadh orra craiteach dhuinn; tha'n calldach do-ìomchair. Dean tròcair oirnn. Dean tròcair oirnn, Athair ro thròcairich, air sgàth do Mhic ar Tighearna Iosa Criosd, maith dhuinne na h-uile nithe a chaidh seachad; agus deonaich gu'n dean sinn gu brath an deigh so seirbhis thaitneach dhuit an nuadhachd beatha; Chum onair agus gloir t'ainme, tre Iosa Criosd ar Tighearna. Amen.

O THIGHEARNA DHE ro ghlormhor agus ro ghras-mhor, a ta chomhnuidh air neamh, ach a' faicinn gach ni tha bhos air talamh; amhaire a nuas, tha sinn a' guidhe ort, agus éisd ruinne a tha ag eigheach a mach a doimhne na truaighe agus a tuinn a bhàis so, a ta nis ull-amh gur slugadh suas; A Thighe arnasabhail sinn, no bithidh sinn cailte. Bheir na beothaibh, bheir na beothaibh moladh dhuit. O cuir a mach focal do smachd a

chronachadh na gaoith bhuaireasaich, agus na fairge bheucaich, chum air dhuinn a bhi saoirte o'n éigin so gu'm bith-camaid beo gu seirbhis a dheanamh dhuit, agus gu gloir a thoirt do t'Ainm fad uile laithean ar beatha. A Thighearn éisd ruinn, agus teasraig sinn air sgàth toillteanas neo-chriochnachte ar Slanuighear bheannaichte do Mhac ar Tighearn Iosa Criosd. Amen.

THUSA O Thighearna a chiùinicheas onfhadh na fairge, éisd, éisd ruinn, agus sabhail sinn a chum nach caillear sinn.

O Shlanuighear Bheannaichte, a shabhail do Dheisciobuil a bha ullamh gu bhi cailte anns an doinionn, éisd ruinn agus teasraig sinn, tha sinn a' guidhe ort.

A Thighearna, dean tròcair oirnn.

A Chriosd, dean tròcair oirnn.

A Thighearna, dean tròcair oirnn.

O Thighearna, éisd ruinn.

O Chriosd, éisd ruinn.

Dhe an t-Athair, Dhe a' Mac, Dhe an Spiorad Naomh, dean tròcair oirne, agus sabhail sinn a nis agus gu brath Amen.

AR n-Athair a ta air neamh, Naomhaichear t'ainm Thigheadh do rioghachd; Deanar do thoil air talamh, mar thatar a' deanamh air neamh: Thoir dbuinn an diugh ar n-aran lathail; Agus maith dhuinn ar ciontainean mar a mhaitheas sinne dhoibhsan a ta ciontachadh 'nar n-aghaidh Agus na leig am buaireadh sinn, Ach saor sinn o ole; Oir is leat-sa an rioghachd, agus an cumhachd agus a' ghloir, gu siorruidh. Amen.

O THIGHEARNA Dhe ro chumhachdaich, agus ghlor-mhor, air t'àithne séididh na gaothan a thogas tuinn na fairge, agus 's tu ebuireas a h-onfhadh na tosd mar an ceudna; tha sinne do chreutairean a ta 'nar peacaich thruagha, a' glaodhaich riutsa ann an àm so ar mor aire arson cobhair; sabhail sinn, O Thighearna, no caillear sinn. Tha sinn ag aideachadh, 'nuair a bha sinn tearuinte agus a chunnaic sinn gach ni mar timchioll ann am fois, gu'n

dhi-chuimhnich sinn tbusa ar Dia, agus gu'n do dhiult sinn éisdeachd ri guth siothcail t'fhocail, agus umhlachd a thoirt do t'aitheantaibb. Ach a nis, tha sinn a' faicinn cia uambasach 's tha thu ann a t'uile oibribh iongantach; Is tusa an Dia mor roimh an còir eagal a bhi os ceann 'nan uile; agus uime, sin tha sinn a' toirt aoradh do d' Mhorachd dhiadhaidh, ag aideachadh do chumhachd, agus a' guidhe do mhaitheis. Thighearna cuidich, agus sabhail sinn air sgàth do thròcair ann an Iosa Criosd do Mhac ar Tigh-earna. Amen.

Buidheachas an deigh gàbhaidh.

Jubilate Deo. Salm lxvi.

TOGAIBH iolach ait do Dhia, a threan uile: seinnibh gloir ainme, deanaibh a chliu glormhor.

Abraibh ri Dia, Cia uambasach t'oibre; trid meud do neirt, strìochdaidh do naimbde dhuit.

Sleuchdaidh gach tir dhuit, agus seinnidh iad dhuit; seinnidh iad do t'ainm.

Thigibh, agus faicibh oibre Dbe: uambasach tha e na ghnìomharaibh air chloinn nan daoine.

Thionndaidh e a' mhuir gu talamh tioram: troimh'n t-sruth ghabh iad thairis d'an cois. An sin rinn sinn gairdeachas ann.

Le threun neart riaghlaidh e gu brath; amhaircidh a shuilean air na cinnich: na h-ardaicheadh luchd ceannaire iad fein.

Beannaichibh, O shloigh, ar Dia-ne, agus thugaibh air fuaim a mholaidh a bhi air a chluinntinn.

Neach a chumas ar n-anam beo, agus nach leig le'r cois carrachadh.

Oir dhearbh thu sinn, a Dbe; ghlan thu sinn san teine mar airgiod.

Thug thu steach san lion sinn; chuir thu teine air ar leasaidh.

Thug thu air daoine marcachd thar ar cinn: chaidh sinn troimhe theine, agus troimhe uisge; ach thug thu mach sinn gu h-ionad saibhir.

Theid mi do d' thigh le h-iobairtibh loisgte: coimhlionaidh mi mo bhòidean.

Leis an d'fhosgladh mo bhilean, agus a labhair mo bheul 'nuair a bba mi ann an éigin.

Iobairtean loisgte, do fheudail reamhar, iobraidh mi dhuit, maille ri tùis reitheachan; bheir mi suas buar maille ri gobhraibh.

Thigibh éisdibh, sibhse uile air am bheil eagal De; agus cuiridh mi'n ceill na rinn e air son m'anma.

Ghlaodb mi ris le m' bbeul, agus dh'ardaicbeadh e le m theangaidh,

Ma bheir mi spéis do euceart a'm' chridhe, cha'n éisd an Tighearna rium.

Gu dearbh dh'éisd Dia, thug e an aire do ghuth m'urnuigh.

Beannaichte gu robh Dia, nach do thionndaidh m'urnuigh uaithe-san, agus a thròcair uamsa.

Gloir do'n Athair, agus do'n Mhac, agus do'n Spiorad Naomh.

Mar a bha e o thùs, tha e nis, agus bitbidh gu siorrudh, saoghal gun cbrioch. Amen.

Confitemini Domino. Salm cvii.

O THUGAIBH buidheachas do'n Tighearn, oir tba e maith, oir gu brath mairidh a thròcair.

Mar so abradh iadsan a shaoradh leis an Tighearn, a shaor e o laimh an nàmhaid;

Agus a chruinnich e as na tìribh, o'n àirde an ear agus o'n àirde an iar; o'n àirde tuatb agus o'n àirde deas.

Chaidh iad air seachran anns an fhàsach, ann an ionad uagneach: slighe gu baile taimh cha d'fhuair iad.

Ocrach agus tartmhor, dh'fhailnicb an anam annta.

An sin gblaodh iad ris an Tighearna 'nan aire, agus as an teanntachdaibh shaor e iad.

Agus thrèraich e iad air slighe cheirt, chum gu rachadh iad gu baile taimh.

O gu moladh daoine Dia air son a mbaitheas, agus air son a bhearta iongantach do chloinn nan daoine;

Oir shàsuich e an t-anam ciocrach, agus lion e an t-anam acrach le maith;

Iadsan a shuidh an dorchadas agus ann an sgàile a' bbàis ceangailte ann an truaighe agus an iarunn.

A chionn gu'n d'rinn iad ceannairc an aghaidh bhriathra Dhe, agus gu'n d'rinn iad tàir air comhairle an Ti a's àirde;

Aig an do leagadh sios an cridhe le docair: thuit iad agus cha robh fear-cuideacbaidh ann:

An sin ghlaodh iad ris an Tighearna 'nan airc, agus as an teanntachdaibh sbaor e iad.

Tbug e iad a dorchadas agus a sgàile a' bhàis, agus bhrìst e o chéile an cuibhreach.

O gu moladh daoine an Tighearna air son a mhaitheis agus air son a bhearta iongantach do chloinn nan daoine.

Oir bhrìst e na geatacban umha, agus ghearr e sìos na cruinn iarunn.

Bha amadain, air son an eusaontais, agus an eucearta fo àmhghar.

Do gach biadh ghabh an anam gràin, agus thainig iad dluth do dhorsaibh bàis.

An sin ghlaodh iad ris an Tighearna nan airc, agus as an teanntachdaibh shaor e iad.

Chuir e fhocal uaith, agus sblànuich e iad: agus shaor e iad o sgrios.

O gu moladh daoine an Tighearn, air son a mhaitheis agus air son a bhearta iongantach do chloinn nan daoine.

Agus gu'n iobradh iad iobairte buidheachais, agus gu'n cuireadh iad an céill a gbnìombara le luath-ghaire.

Iadsan a théid sìos do'n fhairge air longaibh, a ni obair air uisgeachaibh mòra.

Chi iadsan gnìomharan an Tighearn, agus a bhcarta iongantach san doimhne.

Oir labhraidh e, agus dùisgidh e a' ghaoth dboinìonnach, agus togaidh i a tonnan.

Theid iad suas gu na neamhaibh, theid iad do na doimhneachdaibh: le h-amhghar leaghaidh an anam.

Theid iad thuige agus uaithe, tuislichidh iad mar dhuine air m'bisg; agus theid as d'an céill uile.

An sin glaodbaidh iad ris an Tighearn 'nan airc, agus as an teanntachdaibh bheir e iad.

Cuiridh e an doinìonn gu fèith: agus bithidh a tonnan nan tàmh.

An sin bithidh iad ait, a chionn gu'm bi iad sàmhach; agus bheir e iad do'n chaladh a's miannach leo.

O gu moladh daoine an Tighearna air son a mhaitheis agus air son a bhearta iongantach do chloinn nan daoine.

Agus gu'n àrdaicheadh iad e ann an co-thional an t-sluaigh, agus ann an àite-suidhe nan seanair gu moladh iad e.

Ni e aimhniche 'nam fàsach, agus tobair uisge 'nan tal amh tartmhor.

Fearann beartach ni e fàs, air son aingidheachd a luchd àiteachaidh.

Ni e fàsach 'na linne uisge, agus fearann tioram na thobraichibh uisge.

Agus an sin bheir e air na h-acraich comhnuidh a ghabhail; agus deasaichidh iad baile tàimh.

A chum gu'n siol-chuir iad achanna, agus gu'n suidhich iad fion-liosan; agus bheir iad toradh pailt uatha.

Agus beannaichidh e iad, agus fàsaidh iad ro lionmhor; agus cha lughdaich e an spreidh.

Ach a ris ma phcacaicheas iad, lughdaichear agus leagar iad le foirneart, olc, agus doilgheas.

Ge d' a dh'fhuiling e do luchd foirneart an sàrachadh, agus a leig e dhoibh dol as an t-slighe 'san fhàsach.

Gidheadh togaidh e suas am bochd o' thruaighe, agus ni e teaghlaicean dha mar threud.

Chi na fircana so, agus bidh iad ait; agus druididh gach euceart a beul.

Co a ta glio, agus a bheir fanear na nithe sin; tuigidh esan caoimhneas gradhach an Tighearna.

Gloir a bhi do'n Athair, agus do'n Mhac; agus do'n Spiorad Naomh;

Mar a bha e o thùs, tha e nis; agus bidh gu siorruidh saoghal gun chrìoch. Amen.

Laoidh Mholaidh agus Bhuidheachais an deigh doinionn chunnartaich.

O THIGIBH, thugamaid buidheachas do'n Tighearna oir tha e grasmhor: agus mairidh a thròcair gu siorruidh.

Is mor an Tighearna, agus is airidh e a bhi gu mòr air a mholadh; abradh iadsan so, a shaor an Tighearna: iadsan a thearuinn e o on-fhadh neo-thruacanta na fairge.

Tha'n Tighearna grasmhor, agus làn do dh'ìochd: mall a chum feirge, agus mor an tròcair.

Cha do bhuin e ruinne a reir ar n-aingidheachd.

Ach mar a ta neamh àrd os-cnnn na talmhuinn; is co mòr a bha thròcair do'r taobh-ne.

Fhuair sinn trioblaid, agus tùrsa: bha sinn eadhoin aig doras a' bhàis.

Cha mhòr nach do chòmhdach uisgeacha na fairge sinn

cha mhor nach deachaidh na h-uisgeachan buaireasach thar ar n-anama.

Bheuchd an cuan; agus thog a' ghaoth bhuaireasach suas tonnan na fairge.

Ghiulaineadh sinn mar gum b'eadh suas gu neamh, agus sios a ris do'n doimhne; leagh ar n-anam an taobh a stigh dhinn, do bhrìgh ar trioblaid.

An sin gblaodh sinn riutsa O Thighearna; agus sbàbhail thu sinn as ar n-éiginn.

Beannaichte gu'n robh t-Ainm-se nach d'rinn tàir air urnuigh do sheirbhiseach; ach a dh'éisd ri'r n-urnuigh agus a shàbhail sinn.

Chuir thu mach t-aithne; agus stad an doininn gharbb agus thionndaidh i gu ciùine.

O molamaid uime sin an Tighearna air-son a mhaith-eis; agus nochdamaid na h-iongantais a rinn e, agus ris am bheil e a ghnatb, air-son chloinn nan daoine:

Gu'n robh an Tighearna air a mholadh gach la; eadhon an Tighearna a chaidich sinne, agus a dhòirt a thiodhlacadh oirnn.

Is esan ar Dia, eadhoin ar Dia o'm bheil ar'slainte a teachd; 's e Dia an Tighearna, leis an deachaidh sinn as o'n bhàs.

Rinn thusa a Thighearn aoibhneach sinn tre oibrìbh do lamh, agus ni sinn gairdeachas ann a d' chliù.

Beannaichte gu'n robh an Tighearna Dia; eadhoin an Tighearna Dia a ta mhàin ri nithe iongantach.

Agus beannaichte gu'n robh Ainm a mborachd gu siorruidb; agus abraibh gach aon aguinn. Amen. Amen.

Beannaichte gu robh Ainm an Tighearna; o'n àm so a macb gu brath, gloir do'n Athair, agus do'n Mhac, agus do'n Spiorad Naomh.

Mar a bha air tùs, a ta e nis, agus a bhitheas gu brath saoghal gun chrìoch. Amen.

Urnuighean Buidheachais.

O THIGHEARNA Dhe ro bheannaichte, agus ro ghlor-mhor, tba do mhaithreas agus do thròcair neo-chrìoch-nuichte; Tha sinne do chreutairean bochd a rinn, agus a chaomhain thu, a' cumail ar n-anmaibh ann am beatha agus a shaor sinn a nis o ghiallaibh bàis, gu h-umhail a, teacbd ann an lathair do Mhorachd Dhiadhaidh gu tairgse

ar n-iobairt mholaidh agus bhuidheachais, a chionn gu'n d'éisd thu ruinn 'nuair a ghairm sinn ort 'nar trioblaid, agus nach do dhiult thu ar n-urnuigh, a rinn sinn a d' lath-air 'nar mor éigin; eadhoin an uair a thug sinn thairis gach ni, ar Long, ar Bathar, agus ar beatha gu bhi cailte an sin dh'amhaire thu oirnn gu trècaireach, agus dh'aithr thu gu h-iongantach saorsa, air son am bheil sinn a nis air ar tearnadh; tha sinn a' toirt gach uile chliù agus glòir do t'Ainm naomha fein, tre Iosa Crìosd ar Tighearn. Amen.

Urnuigh eile.

O DHE ro chumhachdaich agus ro gbràs-mhor, tha do thròcair os-cionn t-oibre gu leir, ach air dhoigh shonruichte bha i air a sgaoileadh a mach dhuinne, a rinn thu gu cumhachdach agus gu h-iongantach a dhion. Nochd thu dhuinne nithe uamhasach, agus iongantach anns an doimhne, a chum's gu faiceamaid cia co cumhachdach agus co gràs-mhor an Dia thusa; a ta co comasach agus co ull-amb, gu còmhnadh na muinntir a ta cur an earbsa annad. Leig thu fhaicinn dhuinne, cia mar a ta araon na gaothan agus na cuantan umhail do t'aithne, chum gu foghlumadh-maid, uapasan an deigh so, a bhi umhail do d' ghuth, agus do thoil a dheanamh. Uime sin tha sinn a' beannachadh agus a' glorachadh t'Ainme air son do thròcair so 'nar sabhaladh 'nuair a bha sinn ullamh gu bhi cailte; agus tha sinn a' guidhe ort, ar deanamh nis, co fìor mhothachail air do thròcair, agus a bha sinn mu'n chunnart: agus thoir dhuinne cridheachan ullamh a ghnath gu nocbdadh ar taingeachd, cha'n ann a-mhàin le'r briathraibh, ach mar an ceudna le'r caithe-beatha agus le bhi ni's umhaille do t'aitheantan naomh. Tha sinn a' guidhe ort, gu'm buannaich thu do mhaitheas dhuinne, chum's gu'n deanamaide a chaidh a thearnadh leatsa seirbhis dhuit ann an naomhachd agus am fireantachd fad uile laithean ar beatha, tre Iosa Crìosd ar Tighearna agus ar Slanuigbear. Amen.

2 Cor. xiii.

GU'N robh gràs an Tighearn Iosa Crìosd, gràdh Dhé, an Athar, agus co-chomunn an Spioraid Naomh, maille ruinn uile gu bràth. Amen.

*Dà Urnuigh a tha ri bhi air an cleachdadh gach là
an Cabhlach na Ban-righ.*

O THIGHEARNA, A Dhe shiorruidh, a ta ambain a' sgaoileadh a mach nan neamhan, agus a' riaghladh on-fhadh na fairge; chuartaich thu na h-uisgeachan le crìochaibh gus an d' thig crìoch air la agus oidhche; Deonach sinne, agus an Cabhlach 'sa bheil sinn ri seirbhis a ghabhail fo d' dhion uile-chunhachdach agus ro ghràs-mhor. Sabhail sinn o chunnartaibh na fairge, agus o fhoirneart a' namhaid, chum's gum bi sinn 'nar dìon do'r n-ard-Uachdaran, Ban-righ *VICTORIA*, 's da Rioghachdaibh, agus 'nar tearmunn do d' shluagh so a sheolas na cuantaibh mu ghnòthaichibh laghail, chum's gu'n dean luchd-aitich ar n-Eilein seirbhis dhuit O Dhe ann an sith agus samhchair, agus gu'm faod sinn pilleadh 'an tearuinteachd gu mealtuinn beannachadh ar tire, maille ri toradh ar saothreach, agus le cuimhneachan taingeil air do thròcairibh, gu'n cliùthaich agus gu mol sinn t' Ainm Naomha, tre Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

Urnuigh.

O THIGHEARNA stiuir sinne ann ar deanadas, le t'fhabhar ro ghràs-mhor, agus thoir air ar n-aghaidh sinn le d' shior-chomhnadh, chum gu'm bi ar n-uile oibrìbh a' tòiseachadh, a' buannachadh agus a' crìochnachadh annadsa agus gu'n glòraich sinn t' Ainm naomha, agus fadheoidh le d' thròcair gu'm faigh sinn a' bheatha mhaireannach, tre Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

*An Urnuigh ata ra radh romh Chogadh an aghaidh
namhaid air Muir.*

O THIGHEARNA Dhe, ro chumhachdaich, agus ro ghlormhor, a Thighearna' nan sluagh, a ta riaghladh agus ag àithneadh nan uile; tha thu a d' shuidhe air a chathair a' toirt breith cheart: agus air an aobhar sin tha sinn ag achanaich ri d' Mhorachd dhiadhaidh, ann an àm so ar n-eigin; chum gu'u gabhadh tu a' chùis ann

ad' laimh fein, agus breth a thoirt eadar sinn agus ar naimh-dean. O Thighearna, tog suas do neart, thig agus cuidich sinn: oir cha'n eil thu ghuath a' toirt buaidh do'n dream laidir, ach is comasach dhuit sabhaladh le moran, no le heagan O na glaodhadh ar peacanna 'nar n-aghaidh arson dioghaltais, ach éisd ruinne do sheirbhisich thruagh a ta guidhe tròcair, agus ag iarraidh do chobhair chum's gu'm biodh tu dhuinn ad' dhidean an aghaidh gnùis an namhaid. Dean aithnichte gur tu ar Slanuirhear, agus ar Fear-saoraidh cumhachdach, tre Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

Urnuighean sonruichte do thaobh an namhaid.

THA thusa, O Thighearna, ceart agus cumhachdach; O dion ar cùis an aghaidh gnùis an namhaid.

O Dhe, a tha ann a d' dbaingneach laidir dionaidh do na h-uile theicheas ad ionnsuidh; O sabhail sinn o fhoirneart an namhaid.

O Thighearna nan sluaibh, cog air arson, ebum gu'n cliùthaicheamaid thu.

O na leig dhuinn tuiteam fo callaich ar peacaidh fein no fo fhoirneart an namhaid.

O Thighearna, éirich cuidich sinn, agus saor sinn air sgàth t'Ainme.

DIA Uile-chumhachdach ar n-athair neamhuidh, d'a mhor thròcair a gheall maitheanas peacaidh dhoibhsan uile a pbilleas le aithreachas cridhe, agus fìor chreidimh d'a ionnsuidh; Gu'n dean e tròcair oirbh, gu maith, agus gu'n saor e sibh o ur n-uile pheacannaibh, gu'n daingnich agus gu'n neartaich e sibh, anns an uile mhaitheas, agus gu'n toir e sibh gu heatha mhaireannaich, tre Iosa Crìosd ar Tighearna. Amen.

An deigh Buaidh no saorsa bho namhaid.

MAR bitheadh an Tighearn air ar taobh, a nis faodaidh sinn a' radh: mar biodh an Tighearna fein leinn, 'nuair a dh'eirich daoine suas 'nar n-aghaidh;

Shluigeadh iad suas gu h-ealamh sinn, an uair a bha iad cò fo feargach, agus cho diombach dhinn.

Seadh bhàthadh na h-uisgeachan sinn, agus rachadh an

sruth thar ar n-anam: rachadh uisgeachan domhain nan uaibhreach thairis air ar n-anam.

Ach cliù gu'n robh do'n Tighearna: nach d'thug sinne thairis dhoibh mar ebreich.

Dh'oibrich an Tighearna: Slainte chumbachdach air ar son.

Cha d'fhuair sinn so le'r claidheamh fein, ni mo a thearnadh sinn le'r gairdean fein; ach le d' laimh dheis agus le d'ghairdean-sa, agus le solus do ghnùise do hhrigh gu'n robh bàigh agad ruinn.

Nochd an Tighearna e fein air ar son; chomhduich an Tighearn ar cinn, agus thug e oirnn seasamh ann an là a chatha.

Nocbd an Tighearn e fein air ar son; chuir an Tighearn an ruaig air ar naimhdibh, agus bhris e 'nam bloighdibh iadsan a dh'eirich 'nar n-aghaidh.

Uime sin, O Tighearna, ni h-ann dhuinne: ach do t'Ainm-se gu'n robh a ghloir air a' toirt.

Rinn an Tighearn nithe mor air ar son; nithe mor rinn an Tighearn air ar son, agus air son na nithe sin, tha sinn ri gairdeachas.

Tha ar còmhnaidh aig seasamh anu an Ainm an Tighearna; a rinn neamh agus talamh.

Beannaichte gu'n robh Ainm an Tighearna: o'n àm so a mach gu brath.

Gloir do'n Atbair, agus do'n Mhac, agus do'n Spiorad Naomh.

Mar a bha air tùs, a ta nis, agus a bithidh gu brath sòghal gun chrìoch. Amen.

Urnuigh.

O DHE Uile-chumhacdaich, ard Uachdaran an t-saoghail gu léir ann a d' laimh tha cumhachd agus neart, nach comasach do neach sam bith, seasamh a t-aghaidh: tha sinn a' beannachadh agus a' moladh t'Ainm mor agus glormhor air son na buaidh shona so, tha sinn a' toirt na gloir gu h-ìomlan dhuitse a ta mhain a t'fhear toirt buaidh, agus tha sinne a' guidhe ort, gràs a thoirt dhuinne gus na mor thròcairean so a chuir gu buil mhaith a chum do ghloir-se, agus a cbum do shoisgeul a chur air aghaidh, gu onair ar n-Uachdarain, agus gu maith a' chinne-daonna gu

leir cho fad sa ta sin a' luidhe 'nar comas; Agus guidh, eamaid ort a' leithid do mhothachadh a thoirt dhuinn air an tròcair mhoir so, 's a ni sinne fìor thaingeil, a dh'fheudar a thoirt fainear 'nar caithe-beatha, le imeachd gu h-iriosal, gu naomh, agus gu h-umhail ann a d' lathair fad uile laithean ar beatha: tre Iosa Criosd ar Tighearn; dhàsan maille riutsa agus ris an Spiorad Naomh gu'n robh aisen t-uile thròcairibh, agus gu h-araidh air son na buaidh agus na saoirsinn so, gach uile onair agus gloir, saoghal gun chrioch. Amen.

2 Cor. xiii.

GU'N robh gràs ar Tighearna Iosa Criosd, agus gràdh Dhe, agus co-chomunn an Spioraid Naoimh, maille ruinn uile gu siorruidh. Amen.

Aig Adhlacadh am marbh aig Muir.

UIME sin, tha sinn a' tilgeadh a' chuirp so do'n doimhne, a chum gu'm pill e gu truailidheachd, ag amharc ri ais-eiridh a chuirp, 'nuair a bheir an fhairge uaipe na mairbh a ta innte, agus beatha an t-saoghail gu teachd tre ar Tighearna Iosa Criosd; neach a 'nuair a thig e a chruth-atharraicheas ar corp diblidh a chum 's gu'm bi e co-chosmhuil r'a chorp glormhor fein a réir an oibreachaidh chumhachdaich leis am bheil e comasach, air na h-uile a chur fo cheannsail da fein.



